



100 ANS  
1911-2011  
parcsCanada.gc.ca

Parc national du

# Gros-Morne

Tuckamore, le guide des visiteurs



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



**Parc national du Gros-Morne**  
inscrit sur la Liste du  
patrimoine mondial en 1987

**Gros Morne National Park**  
inscribed on the World  
Heritage List in 1987



Parcs  
Canada

Parks  
Canada

Canada 



## Coordonnées

Parc national du Canada du Gros-Morne  
C.P. Box 130,  
Rocky Harbour, (T.-N.-L.)  
A0K 4N0

grosmorne.info@pc.gc.ca  
www.pc.gc.ca/grosmorne  
(709) 458-2417

## Réservations de camping

1-877-737-3783 /  
(ATS 1-866-787-6221)

## Piscine

(709) 458-2350

## Excursions en bateau

Étang Trout River  
(709) 636-6727

Étang Western Brook  
(709) 458-2016 /  
1-888-458-2016

## Traversiers - information/ réservations

Marine Atlantique  
1-800-341-7981

Détroit de Belle Isle  
(St. Barbe)  
1-866-535-2567

## Autobus et taxi

Viking 430 Shuttle  
and Tours  
(709) 458-8186 / 3016

Martin's Transportation  
(709) 453-7269 / 2207

Pittman's Taxi  
(709) 458-2486 / 7165

Bateau-taxi de Bonne Bay  
(709) 458-2016 /  
1-888-458-2016

## Numéros d'urgence

Gardes de parc  
1-877-852-3100

Police  
1-800-709-7267

Hôpital  
(709) 458-2201

Ambulance  
(709) 458-3444  
(709) 898-2111

# Bienvenue au parc national du Gros-Morne.

En 2011, Parcs Canada célèbre son 100<sup>e</sup> anniversaire! À sa création, en 1911, la Division des parcs du Dominion était le premier réseau de parcs au monde. Nous sommes fiers de nous associer à la grande famille de Parcs Canada pour célébrer ce centenaire. De nombreuses activités spéciales seront organisées. C'est donc le moment ou jamais de venir découvrir notre parc national et site du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Les conversations que j'ai eues avec des amis et des touristes qui visitaient le parc national du Gros Morne m'ont permis de constater qu'il y avait autant de façons de découvrir ce lieu exceptionnel que de visiteurs. L'une de mes expériences préférées est le sentier qui mène à la pointe de Cow Head, où je peux m'asseoir, entouré d'un panorama de mer et de montagnes. Mes enfants adorent le tracé de ce sentier qui pénètre l'épaisse forêt littorale; ils ont l'impression que des lutins y vivent. Le parcours se termine à la pointe où on peut admirer des formations géologiques extraordinaires. Et, la plupart du temps, nous sommes tout seuls devant ces merveilles!

Puisque chacun a sa façon propre de découvrir un lieu, nos employés et partenaires essaient de mieux comprendre ce que nous pouvons faire pour permettre à toutes sortes de voyageurs d'apprécier ce lieu à leur manière. Pendant votre visite, essayez donc de répondre au questionnaire sur le quotient explorateur, que vous pouvez trouver en plusieurs endroits bien accessibles du parc. C'est un outil amusant qui permet de savoir quel type d'explorateur vous êtes en fonction des domaines d'intérêt et des valeurs qui vous sont propres. Nos employés des services aux visiteurs pourront ensuite vous faire toutes sortes de suggestions qui correspondent à votre profil.

Certaines des attractions du parc sont de renommée mondiale, toutefois, le parc recèle de nombreux autres lieux magnifiques – certains très accessibles, d'autres situés hors des sentiers battus – qui pourraient faire de votre visite une expérience mémorable. Vous constaterez que, comme moi, bien des gens de la région ont des préférences bien marquées pour certains lieux ou certaines activités. Le meilleur moyen de savoir ce qu'ils vous recommanderaient, c'est tout simplement de le leur demander!

*Je vous invite à trouver le lieu spécial qui vous permettra d'emporter un souvenir bien à vous du parc national du Gros Morne.*

*Jeff Anderson, directeur*

## Table des matières

- 2 Patrimoine mondial
- 4 Expériences inoubliables
- 6 Routes panoramiques
- 8 La randonnée
- 10 Petites mais géniales
- 12 Rencontres maritimes
- 14 Interprétation: Explorez avec un interprète
- 16 Guide des sentiers/carte
- 18 Camping
- 20 Faune
- 22 Conservation
- 24 Histoire et patrimoine
- 26 Carrefour culturel
- 28 Amis du parc
- 29 Au nord du parc
- 30 Port Au Choix
- 31 L'Anse Aux Meadows
- 32 Red Bay
- 33 Tableau des distances

## Un nom qui en dit long?

L'appellation Gros Morne remonte à l'époque où les Français venaient pêcher au large de nos côtes. Morne est un mot créole qui veut dire petite montagne arrondie et isolée. Morne veut aussi dire triste et maussade, description tout à fait appropriée lorsque les nuages balayent le sommet de cette grosse montagne arrondie qu'est le Gros Morne.

# Site du patrimoine mondial

Un peu partout sur la Terre, des sites du patrimoine mondial illustrent la beauté et la richesse de notre planète, ainsi que l'histoire et les réalisations de l'humanité. Symboles du patrimoine commun de l'humanité, ces sites sont parmi les lieux les plus importants de la Terre. Ils transcendent les nations et nous rappellent notre responsabilité envers notre planète et nos congénères.



Le paysage spectaculaire du parc du Gros-Morne raconte l'histoire de la transformation de notre Terre. Les roches du parc national du Gros-Morne et des zones voisines de l'ouest de Terre-Neuve représentent l'une des meilleures illustrations du phénomène de la tectonique des plaques, l'un des concepts fondamentaux de la science moderne. Pour cette raison, l'UNESCO (Organisation des Nations-Unies pour l'éducation, la science et la culture) a désigné le parc site du patrimoine mondial en 1987.

Les géologues sont en mesure de démontrer que les roches du parc du Gros-Morne, il y a de 420 à 570 millions d'années, étaient enfouies sous une mer ancienne. Plus tard, lors de la collision continentale, ces roches ont été poussées vers le haut et ont donné naissance à la chaîne des Appalaches. Confirmant la théorie de la tectonique des plaques, ces roches ont de plus permis aux chercheurs d'acquiescer de précieuses connaissances sur le fonctionnement de ce phénomène. À une époque plus récente, des glaciers ont sculpté l'endroit pour former le paysage spectaculaire que nous voyons aujourd'hui et mettre à nu les roches qu'il est possible d'étudier.

Ces caractéristiques ont permis au parc national du Gros-Morne d'être désigné site du patrimoine mondial conformément aux critères (vii) et (viii) de l'UNESCO; soit de :

- « représenter des phénomènes naturels ou des aires d'une beauté naturelle et d'une importance esthétique exceptionnelles »;
- « être des exemples éminemment représentatifs des grands stades de l'histoire de la Terre ».

*Certaines des premières théories relatives à la tectonique des plaques ont été élaborées par des chercheurs ayant travaillé à Terre-Neuve, dans le parc du Gros-Morne et dans les régions avoisinantes.*



## DOCUMENTAIRE AUDIO SUR LE SITE DU PATRIMOINE MONDIAL LES OS DE LA TERRE

Un documentaire audio d'une heure vous révélera la signification du paysage et des roches du parc à travers les voix de géologues, de résidents, d'artistes et de poètes.

Découvrez l'importance des caractéristiques géologiques du parc national du Gros-Morne, l'extraordinaire histoire de l'évolution de la Terre et la tectonique des plaques. L'enregistrement audio, qui peut être téléchargé à partir du site Web du parc national, est le compagnon idéal lors d'une balade en voiture dans le parc.



### • Les strates du temps

Vestiges d'un océan perdu, les couches de schiste qui bordent le littoral de Green Point contiennent des fossiles comme les graptolites qui sont une des caractéristique des périodes cambrienne et ordovicienne.



G. LOGNE

### GOLFE DU SAINT-LAURENT



S. STONE

### • Un littoral volcanique

Les roches de Green Gardens ont jailli de la Terre lorsque le continent s'est scindé, entraînant ainsi la formation d'un océan, il y a plus de 600 millions d'années.

M. BURZYNSKI



### • Des avalanches sous marines

À Cow Head, d'épaisses couches de conglomérat calcaire, transformées par l'usure des vagues en plateaux et falaises accidentés, témoignent de l'effondrement catastrophique d'un récif tropical.

Au parc national du Gros Morne, plusieurs merveilles ont contribué à la désignation de site du patrimoine mondial.

### Combien allez-vous en découvrir?



R. MYERS

### • D'anciens glaciers

Des glaciers ont sculpté les falaises massives qui bordent l'étang Western Brook, à mesure que la glace, dans sa lente course vers la mer, a rongé ce bloc de granit et de gneiss de 1,2 milliard d'années.

### • Ancien continent

Les monts Long Range subsistent, fragment du Bouclier canadien. Ces montagnes précambriennes, qui bordaient autrefois un océan, sont aujourd'hui entourées de terres et rongées par le temps et la glace.



S. STONE



S. STONE

S. STONE



### • Un plancher océanique remonté à la surface

Les Tablelands faisaient autrefois partie du fond océanique. La péridotite, une roche brun orangé, représente l'un des meilleurs exemples au monde de manteau terrestre à découvert.

### • Un plancher océanique tropical

Les sommets de quartzite rose et les parois de calcaire qui ceinturent aujourd'hui Bonne Baie étaient autrefois des plages de sable et des récifs tropicaux formant le littoral d'une mer ancienne.

S. STONE

# Quel type d'explorateur êtes-vous?



Répondez au questionnaire — c'est rapide et amusant!

Pares Canada et la Commission canadienne du tourisme vous proposent d'en découvrir davantage sur le Canada et même un peu sur vous-même.

Rendez-vous au Centre d'accueil et au Centre de découverte du parc national du Gros-Morne ou visitez le site [www.eq.canada.travel](http://www.eq.canada.travel) pour répondre au questionnaire et obtenir quelques suggestions quant au type d'explorateur que vous êtes.

## Expériences inoubliables au parc national du Gros-Morne

### ADEPTE D'EXPÉRIENCES AUTHENTIQUES

Votre type de voyage semble plutôt de nature improvisée. Vous aimez explorer la nature, l'histoire et la culture, ce qui contribue à votre épanouissement personnel. Vous aimez nourrir tous vos sens et apprendre à connaître à fond les lieux que vous visitez.

- Faites une randonnée sur le sentier Green Gardens et partez à la découverte de la côte volcanique, de prés et d'une grotte marine.
- Préparez-vous un pique-nique et allez explorer les anses de la baie Bonne en kayak.

### EXPLORATEUR CULTUREL

Vous êtes avide de voyages et appréciez les escapades fréquentes en fin de semaine. Ne tenant pas en place, vous cherchez à vous imprégner de la culture, des habitants et des endroits que vous visitez.

- Mêlez-vous à la population locale à l'occasion d'activités communautaires, comme des soupers d'église, le Festival du homard de Cow Head ou les Régates de la baie Bonne.
- Allez flâner sur un quai communautaire et observez les pêcheurs à l'œuvre.

### PASSIONNÉ D'HISTOIRE CULTURELLE

En voyage, vous avez généralement un centre d'intérêt ou un passe-temps personnel, pour que l'expérience soit intrinsèquement plus enrichissante. Vous souhaitez être libre d'observer, vous imprégner de ce qui vous entoure et apprendre à votre rythme, sans être pressé ou contraint par des horaires rigides.

- Laissez nos experts vous présenter les spécialités locales: peu importe le domaine qui vous intéresse - oiseaux, fleurs, histoire, géologie - nous avons un conseiller pour vous.
- Admirez de près les merveilles des Tablelands à bord d'un canot de type Zodiac sur l'étang Trout River.

## L'opinion des habitants

Nous avons demandé à certains membres de notre personnel qui vivent dans les environs de nous fournir des suggestions pour bien profiter du milieu.



**MARK,**  
explorateur en toute douceur

“Certainement faire l'excursion en bateau sur l'étang Western Brook.”



**VINCE,**  
touriste “sans tracas”

“Marcher pieds nus sur la plage de la baie Shallow et sentir le sable entre ses orteils.”



**DARROCH,**  
adepte d'expériences authentiques

“Le meilleur moment pour explorer la faune est tôt le matin ou en dehors des heures d'affluence. Même les sentiers faciles deviennent magiques au clair de lune.”



**DAVID,**  
explorateur culturel

“Apprendre comment vider une morue avec Louise à Broom Point!”



**ANGELA,**  
esprit libre

“Se mêler à une foule et s'amuser selon les traditions; ne pas manquer la Pub Night.”



**KIM,**  
touriste en quête de jouvence

“S'évader totalement, faire une randonnée dans les Tablelands et s'asseoir dans le cirque pour admirer Bonne Baie.”



S. Stone



Lisez ce code QR avec un téléphone intelligent.

### TOURISTE “ SANS TRACAS ”

Votre besoin d'évasion vous pousse à favoriser les voyages de détente, en toute sécurité. Vous recherchez la détente et la simplicité et aimez passer du temps en plein air avec la famille et des amis.

- Allez observer de près la vie marine dans les aquariums et les réservoirs de recherche de la Station marine de Norris Point.
- Allez applaudir des artistes locaux et nationaux de grand talent pendant les festivals de théâtre et de musique du Gros-Morne ainsi que le festival des écrivains de Woody Point.

### ESPRIT LIBRE

Toujours à la recherche d'exaltation, le voyage satisfait votre soif insatiable pour tout ce qui est captivant et exotique. Jeune ou jeune de cœur, vous aimez être entouré de gens qui recherchent les mêmes expériences que vous.

- Faites une randonnée jusqu'au plus haut sommet du parc, le mont Gros Morne.
- Avec vos nouveaux amis, allez passer une soirée dans un pub ou vivez une fête de cuisine traditionnelle.

### EXPLORATEUR EN TOUTE DOUCEUR

Vous aimez revoir des destinations que vous connaissez et appréciez le confort d'un milieu familial. Vous recherchez habituellement les endroits qui conjuguent confort du foyer et atmosphère de détente.

- Gravissez le sentier Lookout derrière le Centre de découverte, d'où vous aurez une vue imprenable sur la baie Bonne.
- Faites une balade en compagnie d'un interprète, participez à un programme en soirée ou installez-vous devant un feu de camp sur la plage.

### TOURISTE EN QUÊTE DE JOUVENCE

Pour vous, le voyage est une chance de vous déconnecter entièrement et de fuir le quotidien. Vous désirez vous reposer, vous changer les idées et faire le plein d'énergie, tout simplement.

- Trouvez-vous un endroit perché sur la côte où vous pourrez vous perdre dans vos pensées tout en vous laissant bercer par le son de la mer.
- Détendez-vous à bord d'un bateau de croisière pendant une soirée et admirez les magnifiques paysages de la baie Bonne.

### EXPLORATEUR D'HISTOIRE PERSONNELLE

Vous voyagez pour mieux comprendre vos origines et votre patrimoine. Vous aimez partager l'expérience de votre voyage, avant le départ et au retour.

- Allez causer avec un pêcheur-interprète au poste de pêche restauré de Broom Point.
- Visitez le phare de Lobster Cove Head et remontez le passé au fil de l'exposition historique.

### VOYAGEUR EN RÉALITÉ VIRTUELLE

Vous ne voyagez pas très souvent et préférez le confort douillet de la maison aux surprises que vous réservent les nouveaux lieux ou les nouvelles cultures.

- Accédez en voiture aux plus beaux points de vue du parc. Consultez la description des routes panoramiques figurant aux pages 6 et 7 de ce guide.
- Au Centre de découverte, prenez tout le temps nécessaire pour examiner les expositions et les cartes portant sur les merveilles géologiques, la faune et la flore, ainsi que l'histoire culturelle des lieux.

## Explorez le parc national du Gros-Morne en empruntant une route panoramique

### LA ROUTE DES TABLELANDS

À Wiltondale, la route 431 se dirige vers l'ouest. Elle traverse les forêts encaissées de la vallée de la rivière Lomond avant de serpenter dans la descente appelée « The Struggle » qui conduit au bras sud de Bonne Baie. Jusqu'en 1968, c'était la seule route qui reliait la péninsule nord. Les Tablelands se profilent au-dessus des villages perchés le long du fjord : Glenburnie, Birchy Head et Shoal Brook sont situées sur les deltas glaciaires qui, il y a 10 000 ans, se déversaient dans la baie. Les maisons et les bâtiments historiques imposants de Woody Point témoignent de l'importance passée de

cette localité, ancienne plaque tournante du commerce pour l'ouest de Terre-Neuve.

Avant Woody Point, la route revient vers l'intérieur des terres et grimpe jusqu'au Centre de découverte jaune vif. C'est un excellent endroit où s'arrêter pour comprendre tous les mystères du paysage. En roulant vers Trout River, vous pourrez vous rendre compte de l'influence des montagnes sur le temps, ainsi que de la façon dont le climat et la géologie dominant dans cet étrange paysage. Ici, la glaciation a révélé l'ossature de la Terre, et on

peut apercevoir les résultats d'un chapitre rare de l'histoire de notre planète : le renversement du plancher océanique, les couches les plus profondes se trouvant au sommet.

La route se termine à Trout River, où vous pouvez emprunter la promenade de bois qui longe la mer et découvrir le patrimoine maritime exposé dans le musée local. D'autres paysages s'offrent à vous à l'étang Trout River, que vous pouvez visiter à pied, en bateau ou en kayak.

### LA ROUTE CÔTIÈRE

À Wiltondale, la route 430 se dirige vers le nord en longeant la côte ouest du parc. De spectaculaires panoramas des monts Long Range s'offrent au regard, alors que la route grimpe les collines Southeast pour longer ensuite le bras est de Bonne Baie.

Il vaut la peine de faire un détour par Norris Point; vous serez récompensé par les panoramas magnifiques de la baie et des Tablelands. Sur le front de mer, baladez-vous sur le quai, visitez les aquariums de la Station marine de Bonne Baie ou faites une excursion en bateau ou en kayak.

Au nord de Rocky Harbour, le phare Lobster Cove Head surplombe le golfe du Saint-Laurent. Le paysage change de façon radicale sur cette côte extérieure. La route abandonne les monts Long Range à l'est et suit le littoral balayé par les vents. Parsemées le long de la côte, les cabanes de pêcheurs rappellent l'importance de la pêche côtière dans cette région.



De basses terres et de tourbières séparent la côte des montagnes. Ici, vous pouvez apercevoir des jardins au bord de la route, où des gens cultivent des légumes dans le riche sol tourbeux. De courts sentiers traversent le tuckamore et débouchent sur le rivage. Près de la limite nord du parc, à Cow Head, vous pouvez assister à une pièce de théâtre ou profiter des longues plages sablonneuses de la baie Shallow.



MARAIIS ST. PAULS: M. BURZYNSKI

### Légende

Belvédère Information

.....

La route côtière

La route des Tablelands

Bateau-taxi

.....

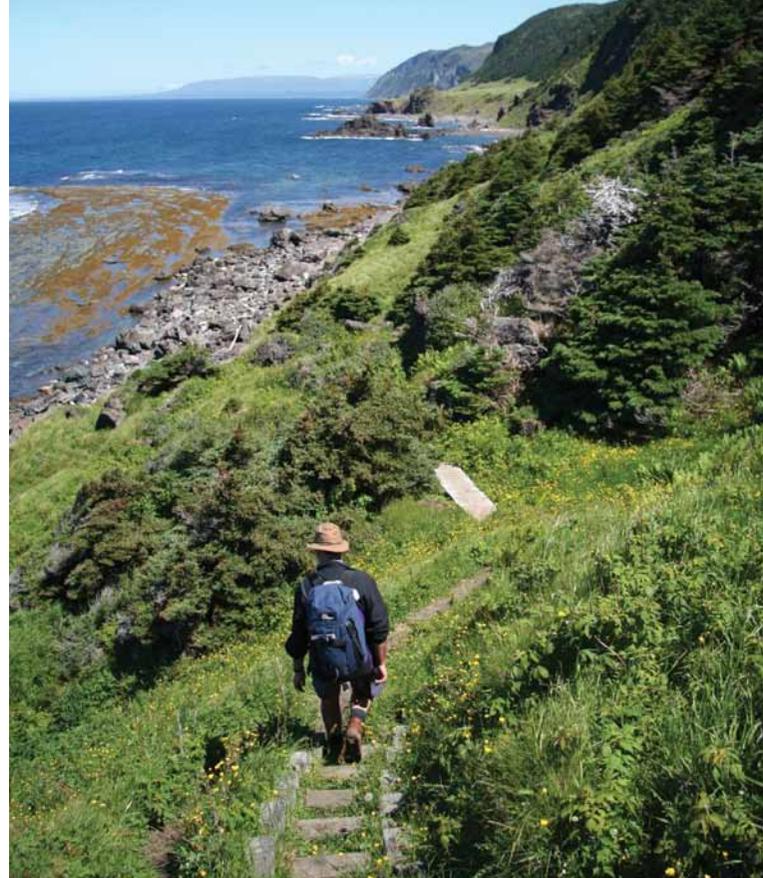
0 2 4 6 8 km



Conseil pratique : Si vous voyagez entre Rocky Harbour/Norris Point et Woody Point (juillet - août), prenez le bateau-taxi à Norris Point ou prévoyez une heure et quinze minutes de trajet en voiture.

## Allez prendre l'air!

Avec plus de 100 km de sentiers, le parc national du Gros-Morne vous offre de multiples possibilités, allant des promenades d'une demi-heure aux randonnées ardues de plusieurs jours. Ne vous imposez pas de limites : vos jambes peuvent vous emmener là où se pose votre regard! Mattie Mitchell, un célèbre guide mi'kmaq qui vivait à Norris Point et qui a parcouru l'étendue de l'ouest de l'île, a déjà dit : « *Quand je marche, ce sont mes jambes qui réfléchissent.* » La randonnée est un des meilleurs moyens de découvrir les merveilles de la nature.



SENTIER GREEN GARDENS: S.STONE

### PROMENADES ET RANDONNÉES DE JOUR

Les sentiers du parc énumérés à la page 16 sont clairement jalonnés et comportent des promenades de bois, des escaliers et des ponts aux endroits nécessaires. Une carte au début de chaque sentier représente le parcours et les points de décision s'il y a lieu. On peut se procurer une carte et un guide imperméables au coût de 19,95 \$ aux boutiques Tuckamore du Centre d'accueil et du Centre de découverte.

### SENTIERS LOCAUX

Certaines des courtes promenades les plus intéressantes se trouvent dans les localités mêmes.

<i>Trout River</i>	<b>Lighthouse Trail</b>	Ce sentier vous fait traverser des champs et des bois pour aboutir au vieux phare qui domine le village
	<b>Eastern Point</b>	Le sentier mène à un promontoire qui donne sur Trout River
<i>Woody Point</i>	<b>Sentier local</b>	Ce sentier, qui mène du village jusqu'au Centre de découverte, présente des panoramas spectaculaires sur Woody Point, les Tablelands et la baie Bonne
<i>Norris Point</i>	<b>Burnt Hill</b>	Une courte ascension de cette colline de 80 m vous permet d'admirer les superbes panoramas de la baie Bonne et du village
	<b>James W. Humber</b>	Ce sentier débute au belvédère de Norris Point, et descend à travers la forêt jusqu'à Wild Cove sur la côte de Bonne Baie
<i>Rocky Harbour</i>	<b>Du quai à Salmon Point</b>	Promenez-vous sur le quai et les trottoirs jusqu'aux falaises de Salmon Point pour admirer le coucher de soleil et l'embouchure de la baie
	<b>Rocky Hills</b>	Ce court sentier mène à un belvédère où on allait guetter le retour des bateaux
	<b>Bottom Brook</b>	Longeant le ruisseau du même nom, ce sentier traverse la communauté, du havre jusqu'au motel Fisherman's Landing
<i>St. Pauls</i>	<b>Tickle Point Trail</b>	Explorez les prairies littorales et les marais salés de la baie St. Pauls
<i>Cow Head</i>	<b>Lighthouse Trail</b>	Autrefois, les gens utilisaient ce sentier pour se rendre au phare aujourd'hui abandonné. Un tronçon mène à la pointe et une vue imprenable de la mer et des montagnes



GROS MORNE: S.STONE



S.STONE

### CYCLISME

Le parc ne compte aucune piste cyclable en tant que telle, mais il est permis de faire du vélo de montagne dans le sentier de l'étang Stuckless, ainsi que dans les sentiers de ski de 11 km près du Centre d'accueil.

Avec ses magnifiques points de vue sur les monts Gros Morne et Long Range, le chemin d'accès aux chalets de l'étang Eastern Arm situé de l'autre côté de la

route, à partir du Centre d'accueil, est très prisé par les cyclistes locaux. Au nord et au sud du parc, il est possible de faire du vélo sur des kilomètres de chemins forestiers. Cycle Solutions loue des vélos au Centre d'accueil, de la mi-juin à la fête du Travail. Pour de plus amples renseignements, composez le **1-709-634-7100 / 1-866-652-2269**, [info@cyclesolutions.ca](mailto:info@cyclesolutions.ca)

### GRANDES RANDONNÉES

Les randonnées de plusieurs jours vous permettent de vivre en harmonie avec la nature. Les emplacements de camping désignés ne comportent que des installations de base, soit des plates-formes où monter les tentes, un garde-manger ou un poteau (pour garder vos aliments à l'abri des ours) et des toilettes sèches. Les douches sont gratuites, mais rustiques! Apportez un réchaud : c'est efficace et respectueux de l'environnement. Les feux de camp ne sont autorisés que sur les plages d'eau salée de Green Gardens et Stanleyville où l'on peut trouver du bois de grève et où le feu ne risque pas de causer des dommages au sol ou aux arbres. Il se trouve des emplacements de camping dans les sentiers de Stanleyville, de Green Gardens, de Wallace Brook et de Snug Harbour.

### RANDONNÉES EN NATURE SAUVAGE

Les traverses Long Range et North Rim sont des chemins exigeants et spectaculaires que le parc recommande aux randonneurs expérimentés. Étant donné qu'aucun sentier ni aucun repère n'indiquent le chemin et que les conditions climatiques peuvent changer rapidement et réduire la visibilité en montagne, il est essentiel de savoir lire cartes et boussoles pour entreprendre ces randonnées.

Vous devez faire une réservation et vous procurer un permis pour les excursions en nature sauvage. De plus, au moins une

journée avant le départ, vous devez suivre une séance de planification, qui comprend un test d'autoévaluation. Des cartes topographiques sont en vente au Centre d'accueil et au Centre de découverte. Pour en savoir plus, adressez-vous à un employé du parc.

**Traverse Long Range** : 35 km (4 jours +)

**Traverse North Rim** : 27 km (3 jours +)

**Traverse Woody Point** : 15 km (2 jours +)



K.JOKEY

### “EXPLORA” LES TABLELANDS

Découvrez l'histoire des Tablelands au moment et au rythme qui vous conviennent grâce à Explora, notre nouveau guide électronique portable. Cet ordinateur de poche doté d'un GPS vous fournira de l'information sur le sentier des Tablelands au fil de votre randonnée. Vous pourrez voir votre emplacement sur une carte et vous renseigner sur ce qui vous entoure grâce à des images, des enregistrements audio et vidéo et des jeux-questionnaires. Empruntez un appareil Explora au Centre de découverte et explorez les Tablelands comme jamais auparavant!

## Petites mais géniales

Gros-Morne est un endroit pour se détendre et s'amuser. Aucun besoin d'en faire une expédition. Louis Agassiz, le naturaliste renommé a écrit : « *J'ai passé l'été à voyager, j'ai traversé la moitié de mon jardin.* »



S. STONE



S. STONE



R. MYERS

### MARCHES SUR LA PLAGE

Comme le parc compte plus de 120 km de littoral accessible, vous pourriez marcher pendant des semaines sans jamais voir la même plage deux fois. Faites des ricochets avec des cailloux, parcourez le littoral à la recherche de pierres transformées en œuvres d'art ou assoyez-vous tout simplement sur une bûche et admirez le coucher de soleil.

- Au nord de Rocky Harbour, il vaut la peine d'explorer tous les sentiers ou les vieux chemins qui mènent à la grève. Les plages de galets sont couvertes de vieux engins de pêche que des tempêtes ont déposés sur la grève : cordages, bouées, filets et casiers à homards.
- Sur les plages sablonneuses de Trout River, de Western Brook, de Shallow Bay et de Tickle Point, à St. Pauls, vous pourriez trouver des trésors marins, comme du verre poli, des oreillers de mer et des coquillages.
- Vous pouvez aussi passer des heures à explorer les cuvettes de marée à Lobster Cove Head, à Salmon Point ou à Cow Head.
- Autour de Bonne Baie, le littoral est étroit et tributaire des marées, mais il est possible d'y faire de courtes randonnées fort agréables : l'estuaire de la rivière Lomond, l'anse Man of War (bras sud-est) et les battures situées près de MacKenzie's Brook (Glenburnie).

En cas de doute, demandez simplement votre chemin à un habitant de la région.

Si vous allez souvent marcher sur la plage, informez-vous au sujet du programme des surveillants-bénévoles de plages, à la page 22 de la présente.

### OBSERVATION DES OISEAUX

La variété d'habitats présents à Gros-Morne permet aux visiteurs d'observer de nombreux oiseaux.

- La sterne arctique et la sterne commune nichent sur les îles basses à St. Pauls, tandis que les eiders sont au large de Cow Head.
- Pendant la belle saison, les forêts des basses terres sont le refuge de nombreux oiseaux chanteurs de la forêt boréale.
- Les amateurs d'ornithologie plus déterminés voudront faire une randonnée sur le mont Gros Morne pour y observer des espèces nichant plus au nord, telles les lagopèdes alpins, bruants hudsoniens et bruants à couronne blanche.
- Enfin, dès le mois d'août et jusqu'à la fin d'octobre, le parc devient le théâtre de la migration d'une variété d'oiseaux de rivage – les estuaires et les marais salants à St. Pauls sont La Mecque.

### EN COMPAGNIE D'UN ENFANT

- Faites planer un cerf-volant au dessus du champ à Lobster Cove Head.
- Observez les étoiles et la lune avec le télescope au poste d'observation de Western Brook Pond.
- Traversez le pont suspendu sur le ruisseau Wallace ou de l'étang Stuckless.
- Comptez les toiles d'araignée dans la rosée matinale.
- Décodez les drapeaux de signalisation au phare de Lobster Cove Head.
- Faites une randonnée de nuit sur un court sentier.
- Cherchez les grenouilles vertes à l'étang Berry Hill.
- Partez en quête des merveilles rejetées par la mer le long de la côte rocheuse au nord de Rocky Harbour.
- Grimper dans le phare à Cow Head.
- Recherchez la sarracénie pourpre (emblème florale de Terre-Neuve) dans les terres humides du sentier de l'étang Berry Head... mais ne la cueillez pas.



R. MYERS



S. STONE



S. STONE

## Aires d'utilisation diurne

Quand vous explorerez le parc, profitez de nos nombreuses aires d'utilisation diurnes indiquées par le symbole  sur la carte à la p.16. Chacune d'elles vous offre différentes installations et possibilités afin que vous puissiez vous détendre et bien apprécier votre visite.

### BAIE SHALLOW

À proximité d'une plage sablonneuse de quatre kilomètres.

Lieu : 1 km au nord du village de Cow Head.

Activités : Baignade sans surveillance et sentier de randonnée.

Commodités : Abri de pique-nique, poêle à bois, terrain de jeu et toilettes à chasse d'eau.

### RUISSEAU WESTERN

À proximité de l'embouchure du ruisseau Western.

Lieu : 32 km au nord de Rocky Harbour.

Activités : Un court sentier mène à une plage de sable, mais de forts courants font en sorte qu'il n'est pas recommandé d'y nager.

Commodités : Abri de pique-nique, poêle à bois.

### RUISSEAU BAKERS

Aire ouverte sur le rivage, à côté d'un abri servant aux pêcheurs.

Lieu : 9 km au nord de Rocky Harbour.

Activités : Pêche à la truite à l'embouchure du ruisseau.

Commodités : Abri de pique-nique.

### RUISSEAU MILL

Surplombant le bras est de la baie Bonne.

Lieu : 15 km au sud de Rocky Harbour.

Commodités : Abri de pique-nique, poêle à bois, quai, rampe de mise à l'eau.

### COLLINES SOUTHEAST

Vues panoramiques sur les monts Long Range.

Lieu : 33 km au sud de Rocky Harbour.

Commodités : Abri de pique-nique.

### LOMOND

Sur les rives de la baie Bonne, près de l'embouchure de la rivière Lomond.

Lieu : 17 km à l'ouest de Wiltondale, par la route 431.

Activités : Sentier de randonnée et plage de galets.  
Commodités : Abri de pique-nique, poêle à bois, quai, rampe de mise à l'eau et toilettes à chasse d'eau.

### RUISSEAU MACKENZIE

Secteur boisé à l'arrière du bras sud de la baie Bonne.

Lieu : 25 km à l'ouest de Wiltondale sur la route 431.

Commodités : Abri de pique-nique.

### ÉTANG TROUT RIVER

Sur les rives de l'étang Trout River.

Lieu : 1 km à l'est du village de Trout River.

Activités : Baignade sans surveillance, sentier de randonnée.  
Commodités : Abri de pique-nique, poêle à bois, foyers, terrain de jeu, rampe de mise à l'eau.



D. WILSON



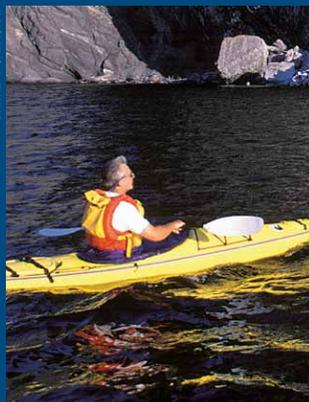
BAIE SHALLOW - D. WILSON

# Rencontres maritimes

F. CUTHBERT



BARRETT &amp; MACKAY



M. BURZYNSKI



## BONNE BAY MARINE STATION (entrée payante)

Vos aventures maritimes débutent à Norris Point, à la Bonne Bay Marine Station. Financé par la Memorial University et la Gros Morne Co-operating Association, ce centre de recherche maritime vous propose des programmes d'interprétation fascinants sur le thème de la mer.

Petits et grands adoreront les visites interactives de l'aquarium, qui permettent d'observer la vie marine locale et de vous mouiller les mains dans le bassin de manipulation! Ne manquez pas de vous renseigner sur les excursions en bateau et en kayak de découverte du milieu marin de la baie offertes par le naturaliste.

Renseignements :  
(709) 458-2874 / 2550  
**21 mai au 5 septembre**  
9 h à 17 h  
**6 septembre au 1 octobre**  
9 h à 17 h  
(du mercredi au dimanche)

## KAYAK

Avec plus de 260 kilomètres de côte, Gros-Morne offre de fascinantes possibilités aux mordus de la pagaie. Nous recommandons aux kayakistes de se familiariser avec les conditions marines et climatiques qu'on y rencontre avant d'appareiller. Le vent et les conditions météorologiques peuvent changer subitement et causer de graves ennuis au pagayeur non averti. Des exploitants privés vous offrent également des excursions en kayak sur Bonne Baie et le bras de mer St. Pauls, ainsi que la location de kayaks.

## NAVIGATION

Il est permis d'utiliser des bateaux à moteur sur Bonne Baie et sur l'étang Trout River. On trouvera des rampes de mise à l'eau aux aires d'utilisation diurne de Trout River, de Lomond et du ruisseau Mill. Outre les installations du parc, les localités adjacentes disposent de plusieurs services pour les bateaux, y compris des quais, de marinas, d'équipement de réparation et de rampes de mise à l'eau.

## PÊCHE

En eau douce : La pêche à la truite et au saumon est autorisée à l'intérieur du parc. Pour la truite, vous devez détenir un permis de pêche du parc national du Gros-Morne. Pour pêcher le saumon, un permis de pêche au saumon du parc national et un permis provincial de pêche au saumon, avec étiquette, sont exigés. Les permis de pêche du parc sont gratuits et offerts aux diverses installations du parc. On peut se procurer un permis provincial dans divers dépanneurs et stations-service.

Les rivières Trout, Lomond, et le ruisseau Deer Arm sont désignés « rivières réglementées », et on ne peut y pêcher qu'à la mouche artificielle. Il est interdit de pêcher dans le ruisseau Western Brook et ses affluents. Pour toute information à jour sur les saisons, les limites de prise et les règlements, veuillez consulter les préposés du parc.

En eau salée : La pêche récréative du poisson de fond (morue comprise) est permise aux résidents de la province et aux visiteurs. La limite de prises, la saison, et les règlements sont annoncés chaque année par Pêches et Océan Canada ([www.dfo-mpo.gc.ca](http://www.dfo-mpo.gc.ca))

## BAIGNADE

Les meilleurs endroits où se baigner en plein air se trouvent à la baie Shallow, à Lomond et à l'étang Trout River. Ces endroits sont sans surveillance, mais il y a des tables de pique-nique et des salles de bain. À cause des forts courants présents à l'embouchure du ruisseau Western, il n'est pas recommandé de s'éloigner de la plage à la nage. Renseignez-vous aussi auprès des habitants – de nombreux petits ruisseaux s'adonnent bien à la baignade, surtout ceux qui comportent des cuvettes et des cascades, par exemple Middle Brook près de Glenburnie. À la mi-été, les mordus font trempette dans la baie!

Le centre récréatif de Gros-Morne, qui surplombe Rocky Harbour, comprend une piscine intérieure de 25 m dotée d'une barboteuse, d'un bassin de détente et d'un bain tourbillon. Tous les jours de la fin juin jusqu'à la fête du Travail, on peut s'y livrer à des activités supervisées.

## Les excursions en bateau

Les excursions en bateau font valoir certains des paysages les plus spectaculaires de Gros-Morne sur l'étang Western Brook, l'étang Trout River et Bonne Baie.

### Nouveau en 2011

#### Excursion géologique à Trout River

Situé dans une vallée glaciaire, entre les Tablelands et le plateau Gregory, cet ancien fjord de 15 km de longueur présente, contrairement à l'étang Western Brook, des rivages sur lesquels on peut débarquer lorsque les conditions le permettent. Découvrez les formations géologiques qui ont valu au parc sa désignation de site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Des excursions partent tous les jours de l'aire d'utilisation diurne du lac Trout River.

#### Service de navette pour le sentier Overfalls

Le sentier Overfalls, tronçon le plus récent du Sentier international des Appalaches, part de l'extrémité est de l'étang Trout River. Bien que les travaux n'y soient pas encore terminés, notre service de navette permet un accès facile à ce secteur magnifique qui offre d'innombrables possibilités de randonnée. On prévoit trois départs de navette chaque jour. Et puis, si vous voulez vous rendre au sentier par vos propres moyens, on peut louer des **kayaks** pour explorer l'étang Trout River.

**Pour réserver ou obtenir de plus amples renseignements, appeler au (709)-636-6723, ou consulter le site suivant : [www.oceanquestadventures.com](http://www.oceanquestadventures.com)**

#### L'excursion sur l'étang Western Brook

Cette excursion commentée de 2 h vous fait pénétrer entre des falaises majestueuses vieilles d'un milliard d'années. Les plans d'eau du sommet du plateau alimentent les cascades vertigineuses qui se jettent dans le plus grand lac du parc national. Un sentier de 3 km en terrain peu accidenté relie le stationnement au quai.

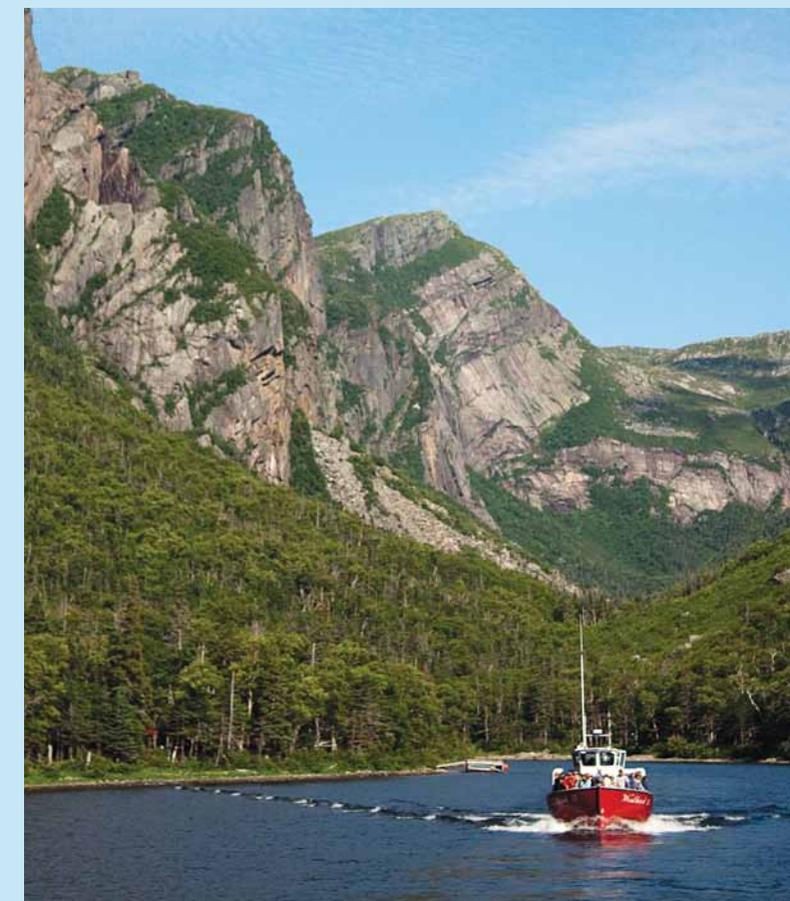
Les deux bateaux sont pourvus d'un pont abrité et de toilettes. Les animaux de compagnie ne sont pas admis à bord. L'excursion peut être annulée en cas de mauvais temps ou de forts vents. **Pour réserver, composez le 709-458-2016 ou le 1-888-458-2016. Visitez [www.bontours.ca](http://www.bontours.ca) (en anglais seulement) ou présentez-vous au bureau de réservation au Motel Ocean View à Rocky Harbour.**

#### HORAIRE

Juin	—	13 h	—
Juillet	10 h	13 h	16 h
Août	10 h	13 h	16 h
Septembre	—	13 h	—



ÉTANG TROUT RIVER: G. LOCKE



ÉTANG WESTERN BROOK: R. MYERS

Bontours offre aussi des excursions sur **Bonne Baie** en catamaran. Le guichet se trouve à côté du quai à Norris Point. Un bateau-taxi dessert Norris Point et Woody Point avec trois rotations par jour en juillet et août.

## INTERPRÉTATION

### Explorez le parc avec un interprète

Pendant tout l'été, vous pouvez découvrir en compagnie d'un interprète quelques-unes des caractéristiques exceptionnelles du parc.



#### Feux de camp

Venez vous joindre à nous pour une heure d'histoires, de chansons et de sketches sur les gens, les plantes et les animaux qui ont élu domicile à Gros-Morne. Cette activité saura plaire à toute la famille. Munissez-vous d'une couverture, d'une lampe de poche et de votre tasse pour le thé ou le chocolat chaud.

#### Événements spéciaux

Tout au long de l'été, le parc national vous proposera des programmes et des événements spéciaux en plus des nombreux festivals locaux. Soyez de la partie! Informez-vous sur ces activités aux diverses installations du parc ou en lisant le calendrier mensuel des activités d'interprétation.



#### Interprètes en tournée

Nos interprètes vous proposent diverses activités de 15 à 20 minutes: sur un embarcadère avant une excursion en bateau, sur un sentier, dans un terrain de camping ou dans un village du parc. Pour savoir où ils se produisent aujourd'hui, renseignez-vous à une installation du parc.



#### Promenades guidées

Découvrez l'environnement du parc en compagnie de l'un de nos interprètes. Sur la plage, la lande, la tourbière, ou en forêt, il vous expliquera les phénomènes remarquables et les histoires fascinantes de cet endroit. Les promenades guidées ont lieu en terrain peu accidenté et s'adressent aux visiteurs de toutes âges.



#### Les arts dans le parc

Des artistes invités offrent des présentations audiovisuelles et des ateliers axés sur leur démarche créatrice. Le personnel anime aussi des activités d'art chaque semaine pour s'amuser et explorer votre créativité. Venez rencontrer des artistes et laissez le parc national vous inspirer.

#### Causeries

Au Centre de découverte et au Centre d'accueil, nous présentons régulièrement des causeries d'une heure sur l'histoire du parc et ses milieux naturels. À la fois éducatifs et divertissants, ces exposés sont accompagnés de diaporamas, de musique, d'accessoires.

Dans le cadre de divers programmes à la fois créatifs et engageants, les interprètes vous feront profiter de leurs connaissances, de leurs réflexions et de leur passion pour cet endroit. Consultez le calendrier d'interprétation pour connaître la date et l'endroit où se tiennent les activités.

**Remarque:** De la fin juin jusqu'en septembre, des activités d'interprétation sont prévues. Toutes les activités ont lieu à l'heure dite, beau temps, mauvais temps! Votre droit d'entrée au parc vous donne accès à la plupart de nos programmes d'interprétation.

## À LA DÉCOUVERTE DE NOTRE PATRIMOINE MONDIAL

#### Les Tablelands – Foulez le manteau terrestre!

Explorez l'écologie bizarre et la géologie d'importance mondiale d'un paysage considéré comme le « rêve de tout géologue ». La randonnée débute au stationnement du sentier des Tablelands, sur la route 431. Consultez le calendrier d'interprétation pour connaître les dates et les heures de l'activité.



#### Green Point – Promenade au fil des strates

Faites une promenade de un kilomètre qui vous fera traverser 15 millions d'années de l'histoire de la Terre. Observez des fossiles appelés graptolites et apprenez pourquoi Green Point a été désigné stratotype mondial en 2000. Rendez-vous à Green Point, à 100 m au nord du terrain de camping, sur la route 430. L'aire de stationnement se trouve sur le chemin de gravier.

- 1 Old Mail Road (0,5h)**  
2 km aller-retour, terrain plat  
Pour faire une boucle, revenir par la plage  
CARACTÉRISTIQUES: Forêt, dunes de sable
- 2 Sentier de Steve (0,5 h)**  
1 km aller-retour, terrain peu accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Tuckamore, promontoire
- 3 Étang Western Brook (1-2 h)**  
6 km aller-retour, terrain peu accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Vues sur la gorge de l'étang Western Brook, tourbières côtières, forêts, panneaux d'interprétation le long du sentier, point d'accès pour l'excursion en bateau sur l'étang Western Brook
- 4 Snug Harbour (2-3h)**  
8 km aller-retour, terrain peu accidenté  
Embranchement du sentier de l'étang Western Brook  
CARACTÉRISTIQUES: Havre isolé à l'embouchure de la gorge, conditions boueuses, traversée à gué du ruisseau Western
- 5 Sentier du littoral (1-2 h)**  
6 km aller-retour, terrain plat  
CARACTÉRISTIQUES: Paysages côtiers de plages de galets et de forêts de tuckamores, brises marines, magnifiques couchers de soleil, limicoles et canards migrateurs dans les zones marécageuses
- 6 Étang Berry Head (0,5-1 h)**  
boucle de 2 km, terrain plat  
Le premier demi-kilomètre est accessible en fauteuil roulant.  
CARACTÉRISTIQUES: Étang, forêt, tourbière
- 7 Chutes Bakers Brook (2-3 h)**  
10 km aller-retour, terrain peu accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Chutes spectaculaires, forêts, tourbières et fleurs sauvages
- 8 Colline Berry (0,5-1 h)**  
1,5 km aller-retour, terrain raide  
Des escaliers et des plateformes de repos facilitent l'ascension.  
CARACTÉRISTIQUES: Vues panoramiques sur les monts Long Range et les terres basses du littoral
- 9 Étang Berry Hill (0,5-1 h)**  
boucle de 2 km, terrain peu accidenté  
Départs à différents points au terrain de camping de Berry Hill.  
CARACTÉRISTIQUES: Étang, forêts
- 10 Mont Gros Morne (6-8 h)**  
boucle de 16 km, terrain montagneux  
Randonnée ardue faisant une ascension de 800 m jusqu'au sommet de la plus haute montagne du parc  
CARACTÉRISTIQUES: Habitat arctique-alpin, vues sur l'étang Ten Mile et les monts Long Range, observation de la faune (lièvre arctique, lagopède alpin) et de la flore sauvage. Pour toute information au sujet de ce sentier et des dangers qu'il présente, veuillez consulter les employés du parc et Le guide de la randonnée du Gros-Morne. **Fermé jusqu'à la fin de juin.**
- 11 Mattie Mitchell (0,5 h)**  
Boucle de 1,2 km, terrain peu accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Panneaux d'interprétation, forêts, ruisseau
- 12 Chutes Southeast Brook (0,5 h)**  
1 km aller-retour, terrain peu accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Chutes, forêts
- 13 Étang Stuckless (2-3 h)**  
boucle de 9,5 km, terrain moyennement accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Forêts, étang
- 14 Rivière Lomond (2 h)**  
6 km aller-retour, terrain moyennement accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Vues sur la rivière Lomond, forêts, tourbière et flore sauvage (orchidées)
- 15 Stanleyville (1-2h)**  
4 km aller-retour, terrain moyennement accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Forêts d'un ancien village forestier
- 16 Lookout (2-3h)**  
boucle de 5 km, terrain raide. Le sentier gravit une dénivellation de 350 m.  
CARACTÉRISTIQUES: Forêts, tourbières et vues panoramiques sur Bonne Baie et les Tablelands
- 17 Tablelands (1h)**  
4 km aller-retour, terrain peu accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Landes de serpentine, géologie unique, fleurs sauvages, randonnées guidées en été
- 18 Ruisseau Wallace (3-4 h)**  
12 km aller-retour, terrain raide  
CARACTÉRISTIQUES: Suivez une vallée étroite et boisée jusqu'au littoral escarpé. Traverse à gué du ruisseau Wallace
- 19 Green Gardens (3-6h)**  
9-15,5 km aller-retour, terrain raide  
CARACTÉRISTIQUES: Le sentier descend 250 m jusqu'à la côte pour explorer falaises, éperons d'érosion marine, prés et même une caverne marine
- 20 Étang Trout River (4-5 h)**  
14 km aller-retour, terrain peu accidenté  
CARACTÉRISTIQUES: Landes de serpentine, forêts, géologie unique, fleurs sauvages et vues sur les Tablelands et les falaises de l'étang Trout River

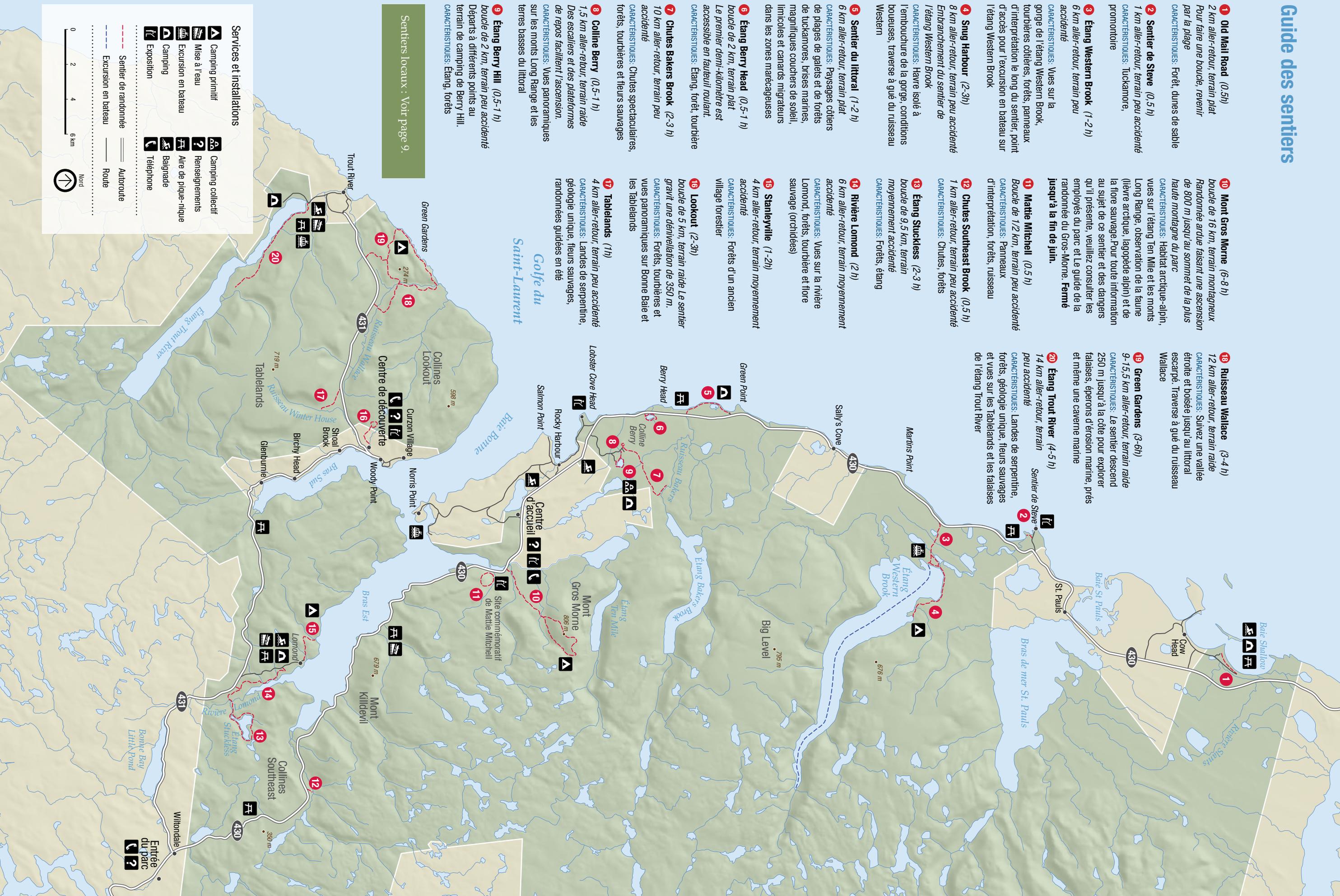
Sentiers locaux : Voir page 9.

**Services et installations**

	Camping primitif		Camping collectif
	Mise à l'eau		Renseignements
	Excursion en bateau		Aire de pique-nique
	Camping		Baignade
	Exposition		Téléphone

Sentier de randonnée  
 Excursion en bateau  
 Route  
 Autoroute

0 2 4 6 km  
 Nord



## Camping

Le parc national du Gros-Morne offre diverses possibilités de camping. Vous y trouverez cinq terrains de camping, des emplacements de camping sauvage le long des sentiers, ainsi que le camping collectif de Berry Hill : à vous de choisir!



### TROUT RIVER

À proximité de l'étang Trout River, ce camping offre des panoramas imprenables sur les Tablelands.

**Lieu :** À deux kilomètres de la localité de Trout River. À 50 km de l'entrée du parc à Wiltondale, après avoir quitté la route 431.

**Attraits :** Rampe de lancement pour les bateaux et plage non surveillée de l'aire d'utilisation diurne à proximité.

**Emplacements :** 44 grands emplacements ouverts ou boisés.

### LOMOND

Sur les rives de la baie Bonne, avec une vue magnifique sur la baie et les monts Long Range.

**Lieu :** À 17 kilomètres de l'entrée du parc à Wiltondale, après avoir quitté la route 431.

**Attraits :** Ancien village forestier, deux sentiers suivent d'anciens chemins de coupe; rampe de mise à l'eau et quai.

**Emplacements :** 29 emplacements dégagés ou boisés.

### BERRY HILL

Terrain de camping isolé en forêt. Localisation centrale.

**Lieu :** À 5 km au nord de Rocky Harbour, après avoir quitté la route 430.

**Attraits :** Piscine, Centre d'accueil et phare de Lobster Cove Head à proximité. Point de départ de trois sentiers.

**Emplacements :** 69 emplacements boisés, 2 emplacements de camping collectif.

### GREEN POINT

Sur les rives du golfe du Saint-Laurent, il offre un panorama spectaculaire de la côte et des couchers de soleil.

**Lieu :** À 12 km au nord de Rocky Harbour par la route 430.

**Attraits :** Plage de galets; abris de pêcheurs utilisés en saison; sentier suivant l'ancien chemin de la poste vers le sud jusqu'au ruisseau Bakers; les campeurs doivent s'inscrire eux-mêmes.

**Emplacements :** 31 emplacements dégagés ou boisés.

### SHALLOW BAY

À proximité de la plage sablonneuse de 4 km de long de la baie Shallow.

**Lieu :** 1 km au nord du village de Cow Head.

**Attraits :** La plus belle aire de baignade en eau salée du parc (non surveillée); le sentier suivant l'ancien chemin de la poste relie le camping à l'aire d'utilisation diurne.

**Emplacements :** 62 emplacements dégagés ou boisés.



### Camping collectif

Situés au terrain de camping de Berry Hill, deux emplacements de camping collectif sont offerts. Pouvant accueillir jusqu'à 25 personnes chacun, ces emplacements partagent un bâtiment de services équipé de toilettes (accessibles en fauteuil roulant), de douches et d'un abri-cuisine avec

poêles à bois, armoires, eau courante et éviers.

Réservations requises.

Vous pouvez réserver par **téléphone** au 709-458-2417 ou **par courriel** à [grosmorne.info@pc.gc.ca](mailto:grosmorne.info@pc.gc.ca).

### Faites vos propres choix durables

Le Gros-Morne œuvre de concert avec les communautés locales à l'instauration du tourisme durable dans la région. Voici ce que vous pouvez faire pour aider:

**Achetez localement lorsque possible.**

**Ne laissez aucun déchet sur le sol.**

**Anti- ralenti :** Réduisez les émissions de votre véhicule tout en économisant de l'essence.

**Recyclez :** ces contenants de boissons sont recyclables dans le parc.

- **Cannettes d'aluminium** – boissons gazeuses, bière, jus, boissons aromatisées

- **Boîtes de boissons** – jus, lait frappé
- **Bouteilles de plastique et de verre** – boissons gazeuses, eau, jus, bouteilles de vin et d'alcool, bière importée
- **Cannettes d'acier** – jus

À noter : enlevez les bouchons, les pailles et les résidus de ces contenants avant de les jeter dans les bacs de recyclage.

### Services de camping

	Emplacements	Accès à pied	Bord de mer	Foyers	Abris-cuisine	Terrain de jeu	Toilettes à eau	Eau chaude	Douches	Poste de vidange	Camping collectif	Internet sans fil
<b>TROUT RIVER</b> (camping saisonnier)	40	4	-	■	■	■	■	■	■			■
<b>LOMOND</b> (camping saisonnier)	25	4	4	■	■	■	■	■	■	■		
<b>BERRY HILL</b> (camping saisonnier)	69	-	-	■	■	■	■	■	■	■	■	
<b>GREEN POINT</b> (ouvert toute l'année)	31	-	-	■	■		■					■
<b>SHALLOW BAY</b> (camping saisonnier)	62	-	-	■	■	■	■	■	■	■		■

### Règlements

- Tous les véhicules doivent s'arrêter à l'entrée du terrain de camping, car seuls les campeurs inscrits, leurs invités et les randonneurs inscrits ont droit d'accès au terrain de camping.
- Les feux ne sont permis que dans les foyers désignés des campings. On peut acheter du bois à brûler au terrain de camping ou dans les villages environnants. Veuillez ne pas couper de bois ni ramasser de bois mort dans la forêt.
- Chaque emplacement peut recevoir une unité de camping et une petite tente.
- Conservez la nourriture à l'intérieur de votre voiture afin d'éviter d'attirer les animaux.
- Le couvre-feu est appliqué à partir de 23 h.
- Le jour du départ, l'emplacement doit être libéré pour midi.

### Règles de propreté

Aidez-nous à préserver la propreté de notre parc en plaçant tous vos déchets dans les poubelles prévues à cette fin. Ne placez que les éléments recyclables (p. ex. contenants de boissons) dans les bacs bleus.

### Eau potable

L'eau de tous nos terrains de camping fait l'objet de traitements et de tests périodiques. Elle ne présente aucun danger pour la consommation, sauf avis contraire. L'eau des sources le long des routes du parc n'a fait l'objet d'aucun test; nous vous recommandons fortement de la faire bouillir avant de la consommer.

### Vous cherchez un camping avec services?

Des emplacements avec services se trouvent dans la plupart des terrains de camping privés situés dans les communautés avoisinantes. [www.newfoundlandlabrador.com/PlanYourTrip/Campgrounds](http://www.newfoundlandlabrador.com/PlanYourTrip/Campgrounds)

### WIFI

Nous offrons gratuitement l'accès à un réseau internet sans fil dans les terrains de Shallow Bay, Green Point et Trout River.

### Réservations de camping :

Vous pouvez réserver en ligne au [www.pccamping.ca](http://www.pccamping.ca), ou en composant le 1-877-737-3783 ou (ATS) 1-866-787-6221.

## Faune

L'observation de la faune est une activité passionnante, et Gros-Morne offre de multiples occasions pour les visiteurs. Que vous vous intéressiez aux oiseaux ou aux mammifères, le parc abrite une grande variété d'espèces.



S. GERROW

**Ale lièvre arctique** peut peser jusqu'à 6 kg; il s'agit du plus gros membre de la famille des lièvres. Au pelage gris en été et blanc en hiver, le lièvre arctique est un mammifère indigène de l'île de Terre-Neuve. Habitant dans la lande arctique-alpine des montagnes du parc, on l'observe régulièrement sur le mont Gros Morne.

**Le lièvre d'Amérique** a été introduit sur l'île au XIXe siècle. Brun en été, son pelage devient blanc l'hiver. Le lièvre d'Amérique a élu domicile dans les forêts, et il n'est pas rare de l'apercevoir dans les terrains de camping et le long des sentiers sur les terres basses.



S. STONE

**Le lagopède alpin** habite toute l'année dans la lande arctique-alpine des montagnes du parc. Son plumage, gris l'été et blanc l'hiver, lui sert de camouflage. Bien qu'il ne vole que lorsqu'il est effrayé, on peut le voir régulièrement sur le mont Gros Morne.

**Le pygargue à tête blanche** est fréquemment observé dans le secteur de la baie Bonne. Les arbres qui surplombent les flancs escarpés entourant la baie constituent des aires de nidification idéales, et le littoral de la baie lui sert d'aire d'alimentation.



S. GERROW

**Le caribou** est l'unique cervidé indigène de l'île de Terre-Neuve. Pesant moins de 240 kg, il est considérablement plus petit que l'orignal. Son pelage brun foncé en été prend des teintes de brun pâle ou de blanc de l'automne au printemps. L'été, on aperçoit fréquemment le caribou dans les monts Long Range et, plus rarement, dans les tourbières et les forêts des basses terres. Au cours de l'automne et de l'hiver, il fréquente les tourbières côtières au nord de Rocky Harbour.



T. KNIGHT

**L'orignal** est le plus imposant de nos cervidés; brun foncé de robe, il peut peser de 385 à 540 kg. Son introduction sur l'île remonte à 1878, et on en dénombre aujourd'hui plus de 4 800 spécimens dans le parc. Sa présence est souvent observée le long des routes et des sentiers, particulièrement à l'aube et au crépuscule. Une collision avec un orignal pouvant entraîner d'importants dommages, des blessures et même la mort, il importe de conduire avec prudence.

**L'ours noir**, animal indigène de l'île, a élu domicile dans tout le parc, mais est rarement observé. L'ours se nourrit d'une variété d'aliments, notamment de baies, de charogne, de déchets et, à l'occasion, de petits de caribous. Se méfiant des humains, il est toutefois attiré par la nourriture. Faites preuve de prudence : ne laissez pas traîner de nourriture ou de déchets. Lisez le dépliant Vous êtes au pays de l'ours noir et signalez au personnel du parc toute observation d'un ours.



M. BURZYSKI

**Le renard roux**, animal indigène de Terre-Neuve, arbore une fourrure souvent d'une couleur autre que le roux typique. Sa robe peut être noire ou argentée, ou encore présenter un mélange de teintes, mais le bout de sa queue arbore invariablement sa marque blanche distinctive. Le renard est un animal commun du parc, et on l'aperçoit souvent le long des routes.

**Baleines** : De la fin du printemps à l'automne, on peut fréquemment apercevoir le petit rorqual à la baie Bonne. Des baleines de plus grande taille, telles que le rorqual à bosse, sont plus rares, et seront généralement observées dans le secteur de St. Anthony et du détroit du Labrador.

### SAVIEZ-VOUS QUE...

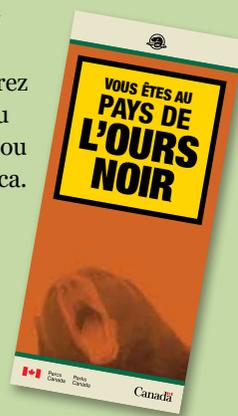
Comme l'île est isolée du continent nord-américain, elle ne compte que 14 mammifères indigènes, et aucun amphibien ou reptile indigène.

### PROTÉGEZ-LES; PROTÉGEZ-VOUS!

- Évitez de vous approcher des animaux. Respectez-les et accordez-leur l'espace nécessaire.
- Pour les voir de près, employez des jumelles ou un téléobjectif.
- Ne bloquez pas le chemin d'un animal ou la route lui permettant de s'enfuir.
- Si un animal montre des signes d'agressivité ou s'approche de vous, reculez tranquillement.
- Ne nourrissez pas les animaux.

### PROTECTION CONTRE LES OURS

Lisez le dépliant *Vous êtes au pays de l'ours noir*, que vous trouverez au Centre d'accueil, au Centre de découverte ou en ligne à [www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca). Rangez toujours votre nourriture correctement.



### LA FAUNE SUR LA ROUTE

Conduisez prudemment : nombre de vos rencontres avec les animaux sauvages auront lieu de manière inattendue, sur la route. Les orignaux, les renards et les ours sont souvent aperçus le long des routes. Si vous décidez d'arrêter pour mieux les observer, n'oubliez pas les règles de sécurité routière. Veillez à vous ranger sur le bord de la route et prenez garde à la circulation.



### NUMÉROS IMPORTANTS

Centre d'accueil :  
(709) 458-2417

Gardes de parc :  
1-877-852-3100

Police :  
1-800-709-7267

Hôpital (Norris Point):  
(709) 458-2201

Ambulance :  
(709) 458-3444  
(709) 898-2111

## Conservation des ressources

Les changements qui se produisent lentement et sur une longue durée passent souvent inaperçus. C'est pourquoi Parcs Canada ne cesse d'observer la santé des écosystèmes qu'abritent la forêt, les terres humides, les landes, le littoral et les plans d'eau douce du parc national du Gros Morne. Tous les cinq ans, un rapport sur l'état du parc fait le point sur l'évolution de la santé des écosystèmes. Le dernier rapport faisait état de sérieux problèmes pour la forêt du parc.



### Appel aux bénévoles pour le programme Observation des plages

Si vous aimez la marche et si la santé de nos côtes vous intéresse, nous avons besoin de vous pour le programme Observation des plages. Les participants à ce programme peuvent être des résidents permanents ou des résidents saisonniers. Leur mission: arpenter les plages de la région du mois de mai au mois de novembre et consigner leurs observations sur la pollution par les hydrocarbures, les oiseaux mazoutés, les mammifères échoués et la présence d'espèces en péril et d'espèces envahissantes.

« Ce programme communautaire d'observation est un partenariat entre le parc, la station marine de Bonne Baie de l'Université Memorial et la Community-University Research for Recovery Alliance (CURRA) » précise Tracy Shears, la coordonnatrice du programme.

Les résultats de ce programme donneront une idée de l'état de santé des écosystèmes côtiers dans la région et faciliteront l'intendance de ces écosystèmes.

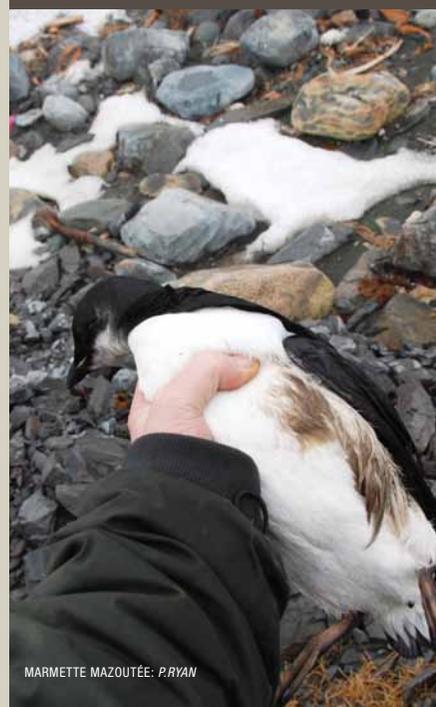
Les écosystèmes marins et côtiers présentent des avantages considérables. Ils sont source de beauté, d'inspiration et de loisirs. Ils sont à la base des nombreuses industries qui nous font vivre comme le tourisme, la pêche, les transports et l'industrie pétrolière et gazière. Nous tirons profit des activités associées à ces industries, toutefois, ces activités peuvent nuire aux écosystèmes sur lesquels elles reposent. C'est pourquoi il est très important d'observer les changements susceptibles d'influer sur la santé de ces écosystèmes.

Aucune connaissance particulière n'est nécessaire. Il vous suffit d'accepter de parcourir la plage deux ou trois fois par mois et de consigner vos observations. On vous offrira une formation pour vous aider à identifier les espèces et vous faire acquérir d'autres compétences. Un réseau de soutien vous informera régulièrement et favorisera le partage de l'information.

**Pous vous porter bénévole, veuillez appeler Tracy au 709 458 2417.**



MARSOUIN COMMUN ÉCHOUE. M.BURZYNSKI



MARMETTE MAZOUTÉE. P.RYAN



AIRE D'EXCLUSION DES ORIGNAUX À MILL BROOK. M.BURZYNSKI

## Les orignaux et la forêt – Trouver l'équilibre

La forêt du parc national du Gros Morne ne se renouvelle plus normalement car les orignaux mangent la plupart des jeunes arbres. Les orignaux ont été introduits à Terre Neuve il y a plus de 100 ans. Protégés de la chasse dans les limites du parc où leur nourriture était abondante et les prédateurs peu nombreux, ils se sont multipliés rapidement.

À mesure que la population d'orignaux augmentait, la forêt s'est transformée. De grandes étendues de forêt de sapin baumier ont fait place à des landes d'arbustes ou à des prairies, conséquence du broutage intense par les orignaux. La population d'orignaux dans le parc est aujourd'hui trop importante pour la forêt qui l'abrite.

Une forêt saine abrite des centaines d'espèces de plantes, d'animaux et de champignons. Lorsqu'une espèce devient trop abondante, elle commence à détériorer sa propre nourriture et à nuire aux autres espèces dont la survie dépend de la forêt. Privés de nourriture, les orignaux du parc national du Gros Morne finiraient par mourir de faim mais à ce stade, la forêt et le parc national seraient complètement transformés.

En divers endroits de la planète, des organismes font face à des problèmes semblables. On peut citer, par exemple, le cerf de Virginie dans le parc national de la Pointe Pelée, les chèvres sauvages aux îles Galapagos, le kangourou gris en Australie, les éléphants en Afrique du Sud et les wapitis au parc national Rocky Mountain, aux États Unis. Dans chacun de ces cas, une espèce s'est développée au détriment de l'écosystème qui la fait vivre.

Il existe plusieurs solutions à ce problème, à savoir l'abattage sélectif, le déplacement des animaux, l'introduction de prédateurs et la contraception. Après avoir étudié la faisabilité et la sûreté des différentes solutions, consulté le public et évalué les expériences d'autres organismes, Parcs Canada a pris une décision difficile : pour protéger la forêt, on entreprendra cet automne une gestion active de la population d'orignaux en organisant une chasse contrôlée.

Avec la collaboration du service de délivrance des permis de chasse au gros gibier de la division de la faune de Terre Neuve et Labrador, Parcs Canada sollicitera le concours de chasseurs qui seront soumis à des règlements stricts.

Pour commencer, on délivrera 500 permis en 2011.

À mesure que la population d'orignaux baissera, on observera le rétablissement de la forêt, les indicateurs de réussite étant la repousse des plantes sur le tapis forestier et le rétablissement des jeunes sapins et d'autres espèces ligneuses. On rajustera en conséquence le nombre de permis afin de maintenir une population d'orignaux viable tout en permettant le renouvellement naturel de la forêt.

**Pour en savoir davantage, consulter le site [www.pc.gc.ca/etatsanteforet](http://www.pc.gc.ca/etatsanteforet)**



**ANNÉE INTERNATIONALE DES FORÊTS • 2011**



## Histoire et patrimoine

Les sites d'interprétation de Parcs Canada mettent en valeur le patrimoine culturel lié à la terre et la mer.



S.STONE

### Site commémoratif de Mattie Mitchell

En empruntant ce court sentier d'interprétation autoguidé, vous ferez connaissance avec Mattie Mitchell, un célèbre chasseur, guide et prospecteur autochtone, et avec les Mi'kmaq de Terre-Neuve. Mitchell a apporté une contribution exceptionnelle à l'exploration et à la cartographie de la péninsule Northern et au développement des industries forestière et minière à Terre-Neuve au cours du XXe siècle. La Commission des lieux et monuments historiques du Canada a reconnu Mitchell en 2001 comme personne d'importance historique nationale.



D.WILSON

### Exposition sur la pêche de Broom Point

Remontez le cours du temps avec les interprètes du parc et revivez le quotidien des pêcheurs côtiers des années 1960. Laissez les interprètes vous parler des trois frères Mudge et de leurs familles qui ont pratiqué la pêche à Broom Point entre 1941 et 1975. Renseignez-vous sur l'histoire, la situation actuelle et l'avenir de la pêche côtière. Visitez un chalet et une pêcherie, qui ont été restaurés et rendus à leur état du temps où les familles y vivaient et y travaillaient.

**Ouvert tous les jours de  
9 h à 17 h 30, du 20 mai au 10 octobre.  
Des visites sont offertes chaque jour à  
10 h 30, 11 h 30, 12 h 30, 13 h 30,  
14 h 30, 15 h 30 et 16 h 30.**

G.LOCKE



### Lobster Cove Head

L'exposition du phare de Lobster Cove Head donne un aperçu de la façon dont les peuples se sont succédé sur la côte ouest de Terre-Neuve depuis plus de 4 000 ans pour y exploiter les richesses de la mer. Dans la maison du gardien de phare, artefacts, documents historiques et photographies vous feront revisiter le passé. À l'extérieur, la tour du phare signale depuis 1897 les abords de Rocky Harbour et l'entrée de la baie Bonne. De courts sentiers vous mèneront à des paysages spectaculaires et au littoral.

**Ouvert tous les jours,  
de 10 h à 17 h 30,  
du 20 mai au 10 octobre.**

## Communautés

Les villages de la région de Gros-Morne font partie intégrante de son paysage et de son patrimoine.



DISTRICT PATRIMONIAL DE WOODY POINT: S.STONE

### SITES PATRIMONIAUX

#### La maison Jake Crocker, le musée de la pêche et le centre d'interprétation – Trout River

Dès les débuts de la colonisation, la vie de cette communauté a été dictée par la mer. Ces trois endroits, reliés par la passerelle sur le front de mer, témoignent du mode de vie des gens de la région et du rôle important joué par la pêche dans leur quotidien. Ne pas manquer le programme de contes du jeudi soir en juillet et août.

#### Maison John William Roberts – Woody Point

Autrefois un important centre commercial et gouvernemental sur la côte ouest, Woody Point a conservé nombre de ses bâtiments et maisons historiques. Aujourd'hui transformée en centre d'accueil touristique, la maison Roberts est un bon endroit pour commencer votre visite de Woody Point. Ne pas manquer les démonstrations d'artisanat le vendredi de 14 h à 16 h en juillet et août.



TROUT RIVER - M. BURZYNSKI

#### Maison Jenniex – Norris Point

Construction de style « boîte à sel » typique de Terre-Neuve, la maison Jenniex surplombe Bonne Baie et offre une vue imprenable sur les Tablelands. Vous y trouverez une exposition d'objets anciens et une boutique d'artisanat local. Ouvert tous les jours entre juillet et la fête du Travail. Renseignements : 709-458-2896.

#### Centre Julia Ann Walsh – Norris Point

Utilisé comme hôpital rural pendant 60 ans, ce bâtiment abrite aujourd'hui la bibliothèque municipale, une clinique de physiothérapie, une auberge et un studio. Dans une petite salle de musée, on peut examiner divers artefacts des hôpitaux ruraux de jadis. Renseignements : (709) 458-8880 ou bbchhc@aibn.com



MAISON ROBERTS: S.STONE

#### Musée local Dr. Henry N. Payne – Cow Head

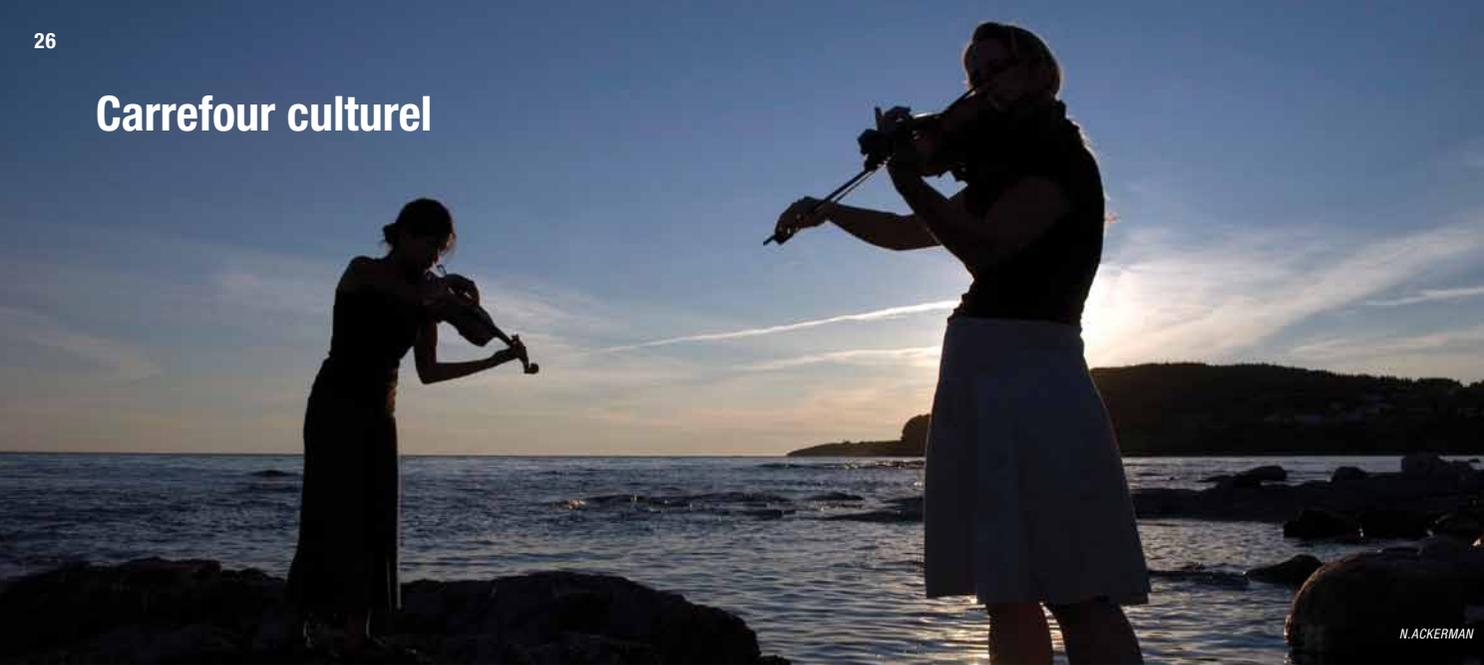
Explorez l'histoire de Cow Head au moyen d'une variété de reliques historiques, des artefacts autochtones de l'époque pré-européenne aux outils essentiels à la vie d'autrefois dans un village de pêche. Renseignements : 709-243-2023/709-243-2466

N'oubliez pas de visiter la **promenade botanique** à côté de l'église anglicane St. Mary's.



COW HEAD: S.STONE

## Carrefour culturel



N. ACKERMAN

TINL TEMPTING PROVIDENCE

### THÉÂTRE ET CONTES

**Le Festival de théâtre de Gros-Morne** à Cow Head revient pour sa 16<sup>e</sup> saison, fort d'un répertoire complet de sept pièces de théâtre professionnel. Au programme, on retrouve celles qui ont fait le succès des années précédentes, comme *Ethie* (café-théâtre) et *Tempting Providence* qui a été saluée par la critique internationale. Parmi les nouveaux spectacles, citons la première mondiale de *Winter*, de Nell Leyshon, ainsi qu'une comédie irlandaise intitulée *Stones in his Pocket*. Pour connaître le programme complet de cette année, procurez-vous une brochure au parc.

**Passing the Time** in Trout River offre l'occasion de se détendre en compagnie de conteurs et

de chanteurs. Organisée par la chanteuse et folkloriste Anita Best, chaque programme hebdomadaire met en vedette quelques invités spéciaux et des artistes locaux. Le public est même invité à participer en racontant une histoire, en posant une devinette ou en chantant une chanson.

**Writers at Woody Point** est un festival littéraire convivial de quatre jours qui se tient au Heritage Theatre restauré de Woody Point, animée par Shelagh Rogers de l'émission de CBC, *The Next Chapter*. Bien ancré dans la littérature de Terre-Neuve-et-Labrador, le festival attire les écrivains et les auteurs compositeurs du Canada et de l'étranger.



HERITAGE THEATRE: S.STONE



BERNARD FELIX: S.STONE

### SPECTACLES DE MUSIQUE

Les occasions ne manquent pas si vous souhaitez écouter de la musique, qu'il s'agisse de chansons populaires traditionnelles et typiques de Terre-Neuve-et-Labrador ou de musique classique. Les principaux lieux accueillant les concerts sont les suivants : Anchor Pub (Rocky Harbour), Cat Stop (Norris Point), Heritage Theatre (Woody Point) et Neddie Norris Night (Cow Head); occasionnellement, certains restaurants et lieux communautaires peuvent également présenter des artistes. Cherchez les artistes locaux comme Jeff Quilty, Daniel Payne et Stephanie Payne, Anchors

Aweigh, Gayle Tapper et Anita Best, pour n'en citer que quelques-uns.

Le festival de musique classique Gros Morne Summer Music cherche constamment de nouvelles façons de susciter des rencontres enrichissantes avec la musique classique. Les programmes qu'il propose, assurés par de jeunes artistes ou des artistes connus venant du monde entier n'hésitent pas à mélanger le classique avec d'autres genres musicaux, comme la chorale, le folk ou la musique populaire, pour vous offrir un voyage unique à travers l'histoire de la musique.



Prenez le temps d'assister à un festival, de prendre part à un souper paroissial, d'écouter de la musique, de participer à un atelier ou de visiter les boutiques des artisans locaux pour découvrir cet endroit et ses habitants qui en ont fait leur chez-eux.



M. BUREZINSKI

### ARTS

La beauté naturelle de Gros-Morne est une source d'inspiration tant pour les artistes que pour les artisans. Qu'ils soient du coin ou seulement de passage, les artistes puisent dans leur expérience pour produire une œuvre mélangeant habilement l'art contemporain et les traditions artisanales locales.

Grâce au programme d'artiste en résidence en partenariat avec la galerie d'art provinciale The Rooms, le parc est visité chaque été par des artistes canadiens et étrangers. Surveillez leurs programmes publics et visitez leurs ateliers. Située au Centre de découverte, la galerie présente cet été une exposition intitulée *Fluidity*, où vous pourrez découvrir les aquarelles et les plâtres de Robert Sinclair.

Voici les artistes à l'affiche cette année : Steve Rayner, du 10 juin au 8 juillet; Olivia Ball, du 10 juillet au 14 août; David Kaarsemaker, du 24 août au 17 septembre; et Joyce Majiski, du 19 septembre au 28 octobre.

Si vous aimez les ateliers pratiques, consultez le personnel du Centre d'accueil ou du Centre de découverte pour connaître les activités offertes par des artistes dans le parc et les communautés.

Vous pourrez rencontrer les artistes en personne dans un grand nombre de boutiques d'artisanat locales et d'ateliers. Procurez-vous un exemplaire du Guide des ateliers d'artistes pour obtenir la liste des galeries, des magasins et des ateliers.



LISA SORENSEN: M. TSANG

### FESTIVALS

Du 14 au 29 mai <a href="http://www.trailstalestunes.ca">www.trailstalestunes.ca</a>	<b>Trails, Tales, and Tunes</b> Norris Point	Quinze jours d'activités enrichissantes comme des randonnées, des récits et un festival musical pour fêter l'arrivée du printemps
Du 26 mai au 17 septembre 1-877-243-2899	<b>Festival de théâtre de Gros Morne</b> Cow Head	Théâtre professionnel de haut calibre combinant avec bonheur pièces de théâtre, café-théâtre et les « grands moments » de Terre Neuve
Du 7 juillet au 25 août Les jeudis à 20 h 709-451-5376	<b>Festival Passing the Time</b> Centre d'interprétation, Trout River	Sous la houlette de la chanteuse Anita Best, des musiciens et conteurs conjuguent leurs talents pour offrir un spectacle acoustique traditionnel.
Du 1er au 3 juillet 709-243-2446	<b>30<sup>e</sup> Festival annuel du homard de Cow Head</b> Cow Head	Musique, danse, jeux, théâtre et repas de homards
Du 22 juillet au 21 août <a href="http://www.gmsm.ca">www.gmsm.ca</a>	<b>Gros Morne Summer Music</b> Norris Point, Woody Point, Corner Brook	Un mélange étonnant de musique classique et d'autres genres musicaux à savourer dans le cadre d'une série de concerts en soirée et de programmes pluridisciplinaires
Du 29 juillet au 1er août 709-453-2273	<b>Régate de Bonne Baie</b> Woody Point	Courses de doris et activités communautaires où le plaisir est au rendez-vous
Du 16 au 21 août <a href="http://www.writersatwoodypoint.com">www.writersatwoodypoint.com</a> 709-458-3388	<b>8<sup>e</sup> Festival annuel des écrivains de Woody Point</b> Woody Point	Le festival tire parti du succès remporté par les lectures présentées par des auteurs de Terre-Neuve-et-Labrador et propose également des spectacles musicaux par de grands talents canadiens

## Un Nouvel « Ami » pour le parc national du Gros Morne



WADE DAVIS

M. BURZYNSKI

Plus tôt cette année, la Gros Morne Co-operating Association, une organisation d'« amis du parc », accueillait M. Wade Davis (Ph. D.), explorateur en résidence pour la National Geographic Society, en tant que président d'honneur de son conseil d'administration.

Ethnologue, écrivain, photographe et cinéaste accompli, M. Davis a été décrit comme étant un être exceptionnel, à la fois scientifique, érudit, poète et ardent défenseur de toute forme de biodiversité. Ses travaux sont axés sur le sentiment grandissant de rupture avec la nature qu'on constate dans la société moderne, et sur les stratégies susceptibles de

rétablir des liens entre les humains et la nature et les espaces protégés.

En 2009, il a présenté les conférences Massey de la CBC. Ses interventions publiées sous le titre **The Wayfinders: Why Ancient Wisdom Matters in the Modern World, constituaient son 13e ouvrage.**

« La relation entre les zones protégées et les communautés qui les entourent est très importante... Je suis enthousiaste à l'idée de saluer et de partager quelques unes des réalisations de la Gros Morne Co operating Association » a déclaré M. Davis.

### RÉSULTATS DE LA COOPÉRATION

La Gros Morne Co-operating Association est une organisation à but non lucratif composée de bénévoles. En organisant des collectes de fonds, en gérant des projets et en mobilisant des partenaires, elle renforce les programmes d'éducation, de conservation et de loisirs qui sont mis en œuvre dans le parc et les localités avoisinantes.

Depuis 1993, elle joue un rôle essentiel dans le fonctionnement de la piscine, des pistes de ski de fond et des cabines de l'arrière pays, en créant des partenariats de marketing comme Gros

Morne Gatherings, en favorisant les partenariats dans le domaine de la recherche et en administrant l'Institut de Gros Morne pour un tourisme durable.

Sa plus récente initiative est un plan de développement culturel pour la région du Gros Morne.

Pour en savoir davantage, veuillez vous procurer une brochure d'adhésion au Centre d'accueil ou au Centre de découverte.

### LES BOUTIQUES TUCKAMORE

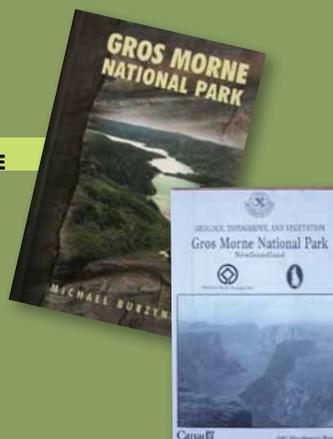
Venez fureter, vous détendre, vous amuser et ramener un souvenir spécial de la région de Gros-Morne. Toutes nos boutiques mettent en valeur ce qui se fait de mieux chez nous en matière d'arts, d'artisanat et de littérature.

Vous trouverez des boutiques Tuckamore à deux endroits:

- Centre de découverte
- Centre d'accueil

### OUTILS DE DÉCOUVERTE

Rapportez un souvenir et enrichissez votre visite en vous procurant quelques-uns des guides spécialisés publiés par l'association coopérante.



## Vers le grand nord



PARC NATIONAL DES MONTS TORNGAT: S. CATY

Partez à la découverte d'un paysage diversifié, témoin de la présence humaine depuis des milliers d'années. Remontez la péninsule Northern, traversez au sud du Labrador, puis continuez vers le nord dans la Grande Terre du Labrador.



R. HICKER

C'est le long de cette côte que vécurent pendant plus de 7 000 ans des peuples autochtones, que les Vikings débarquèrent il y a mille ans et que les Basques sont venus pêcher il y a plus de 500 ans. Vous y découvrirez des plantes rares et des merveilles géologiques; vous pourrez aussi admirer les icebergs scintillants à l'horizon et observer les baleines migrer dans leur sillage.



BATTLE HARBOUR: B. BRADBURY

### TUCKAMORE

Ce mot terre-neuvien désigne les épinettes et les sapins rabougris qui poussent dans les régions alpines et le long du littoral. Ces tuckamores ressemblent aux krumholz des Alpes. Ils forment d'impénétrables forêts miniatures sur les promontoires et les flancs des montagnes exposées, où le gel et les bourrasques cisailent leurs bourgeons terminaux. Avec leur allure asymétrique, austère et patinée par le temps, ils ressemblent à des bonsaïs. Seules leurs branches épaisses témoignent de leur âge et de leur ténacité.



S. STONE

Découvrez un lieu où les richesses de la mer subviennent aux besoins des humains depuis plus de 5000 ans. Les archéologues ont trouvé à Port au Choix les traces de quatre cultures autochtones : les Paléo-Esquimaux de Groswater, les Paléo-Esquimaux de Dorset,

les Autochtones de l'Archaïque maritime et les ancêtres des Béothuks. Par leur abondance et leur état de préservation, les artefacts que ces peuples ont laissés derrière eux nous permettent aujourd'hui de jeter un regard sur les pratiques sociales, économiques

et spirituelles de leurs cultures fascinantes.

Comme de nombreuses générations d'Autochtones l'ont fait avant eux, les habitants de Port au Choix continuent de tirer leur subsistance de la mer.



PORT AU CHOIX: S. STONE



P. RENOUF



D. WILSON



M. BURZYNSKI

## Lieu historique national de Port au Choix

5000 ans de présence humaine

### POUR BIEN PROFITER DE VOTRE VISITE

Prévoyez deux ou trois heures pour la visite de ce lieu naturel et culturel. Rendez-vous d'abord au Centre d'accueil, où des artefacts, des expositions, des dioramas et un film racontent l'histoire fascinante de ces cultures anciennes, ainsi que les travaux de recherche qui ont permis de lever le voile sur celles-ci. Partez ensuite à la découverte.

- Empruntez le sentier Phillip's Garden qui longe la côte jusqu'au site des Paléo-esquimaux de Dorset. Arrêtez-vous au relais des programmes et participez à des activités amusantes, comme la peinture à l'ocre rouge, la fabrication de bottes en peau de phoque et des jeux autochtones.
- Visitez un lieu de sépulture sacré datant de 4000 ans, utilisé par les premiers habitants de l'île. Entrez dans le cercle d'assemblée et méditez sur la nature sacrée de ce lieu.
- Rendez-vous à pied ou en voiture à Point Riche. Visitez la porte Dorset, une sculpture d'interprétation inspirée par les habitations du peuple de Dorset. Assoyez-vous à l'endroit même où ces habitants se sont assis il y a 2000 ans et contemplez le paysage marin. Admirez le phare et les magnifiques couchers de soleil.
- Suivez le sentier Crow Head traversant la lande de calcaire et découvrez la beauté de cet habitat unique, qui renferme des formations géologiques fascinantes et des fleurs sauvages rares.
- Renseignez-vous au sujet des randonnées guidées. Les interprètes chevronnés contribuent à animer les lieux.

### COMMENT S'Y RENDRE

Suivre la « Route des Vikings » (route 430) en direction nord. Après Hawkes Bay, à l'intersection avec la route 430-28, tourner et suivre cette route sur 13 km, jusqu'à Port au Choix.

### PENDANT QUE VOUS Y ÊTES...

**Musée du patrimoine de Port au Choix, à Port au Choix**

Ce musée local raconte l'histoire des pêcheurs français qui ont « sauté du bateau » et colonisé la région. Grâce à la reconstruction d'un four à pain français, les visiteurs peuvent savourer du pain frais accompagné de confitures locales. Le musée renseigne également les visiteurs au sujet de la recolonisation et leur raconte des anecdotes sur les gardiens de phare.

**Centre d'interprétation et parc nature de la rivière Torrent,**

à Hawkes Bay - Ici, vous serez renseigné au sujet des efforts déployés par la collectivité pour conserver le saumon de l'Atlantique. Grâce à des baies vitrées donnant sur la passe migratoire, vous pourrez observer les saumons dans leur habitat naturel, pendant qu'ils remontent le courant pour frayer. Des sentiers de randonnée et des emplacements de camping sont également à la disposition des visiteurs.

### HEURES D'OUVERTURE

Du 1er juin au 7 octobre 2011 | De 9 h à 18 h | Tél. : (709) 861-3522

Il y a mille ans, les Scandinaves abordèrent les côtes de Terre-Neuve et explorèrent une région appelée Vinland. Leurs voyages en Amérique du Nord ont conduit à la première rencontre entre les peuples autochtone et européen. Cet événement a marqué un

tournant dans l'histoire mondiale de l'exploration et de la colonisation. Le lieu historique national de l'Anse aux Meadows est l'un des sites archéologiques les plus importants du monde et a été déclaré site du patrimoine mondial de l'UNESCO.

De nos jours, il est toujours possible d'apercevoir les contours des bâtiments scandinaves originaux et d'admirer un paysage qui a très peu changé depuis l'époque des Vikings.

## L'Anse aux Meadows

Le seul établissement viking authentifié en Amérique du Nord

### POUR BIEN PROFITER DE VOTRE VISITE

Prévoyez de deux à trois heures pour la visite. Rendez-vous d'abord au Centre d'accueil entièrement rénové, où vous pourrez voir des expositions qui retracent les voyages des Scandinaves sur l'océan Atlantique. Il s'y trouve également un modèle interactif du lieu, des artefacts originaux qui confirment la présence des Vikings à cet endroit, ainsi que des objets utilisés par des Autochtones.

- Voyez le film sur le mystère du Vinland qui vous fera revivre l'exploration et la découverte du site par Helge et Anne Stine Ingstad.
- Joignez-vous à un interprète pour visiter le site archéologique, où sont restés enfouis pendant 1000 ans des objets révélant la présence des Vikings.
- Pour avoir un aperçu ce que pouvait être la vie il y a 1000 ans, allez rencontrer des interprètes dans des répliques grandeur nature des huttes de terre vikings.
- Terminez votre visite sur le sentier Birchy Nuddick, où vous pourrez admirer des panoramas du détroit de Belle-Isle.
- Installez-vous au coin du feu pour participer au programme « Des sagas et des ombres », qui a lieu le mardi, jeudi et samedi, à 19 h 30.

### COMMENT S'Y RENDRE

Suivre la « Route des Vikings » jusqu'à la sortie donnant sur la route 436 (à 10 km au sud de St. Anthony). Suivre la route 436 pendant 29 km, jusqu'au lieu de visite.

### HEURES D'OUVERTURE

Du 1er juin au 7 octobre 2011 | De 9 h à 18 h | Tél. : (709) 623-2608

### PENDANT QUE VOUS Y ÊTES...

**Propriétés historiques Grenfell, à St. Anthony** - Les propriétés, qui comprennent un centre d'interprétation, une maison restaurée transformée en musée et un sentier autoguidé, commémorent le travail et les réalisations de sir Wilfred Grenfell, qui, en tant que missionnaire et médecin, est un personnage d'importance historique nationale.

**Réserve écologique du cap Burnt, à Raleigh**

Avec ses plantes arctiques et rares, ses grottes marines et ses saillies rocheuses, ces landes de calcaire sont un véritable paradis pour les amoureux de la flore et les marcheurs. Des visites guidées sont offertes.

**Norstead, à L'Anse aux Meadows**

Norstead est la réplique d'un port marchand viking, où des interprètes en costumes d'époque s'adonnent à des activités typiques des pays scandinaves (le lancer de la hache, la lecture des runes, le filage, la poterie). On trouve dans l'abri à bateau le Snorri, réplique d'un knarr qui, en 1998, a refait le voyage des Vikings à partir du Groenland.



Lieu historique national de L'Anse aux Meadows inscrit sur la Liste du patrimoine mondial en 1978

L'Anse aux Meadows National Historic Site inscribed on the World Heritage List in 1978



S. KELLY

Attirés par l'abondance des baleines présentes dans le détroit de Belle-Isle, des baleiniers basques ont établi ici au XVI<sup>e</sup> siècle une industrie prospère d'huile de baleine. Sur la douzaine de ports

situés le long des côtes du Québec et du Labrador, Red Bay était le plus important. Le lieu révèle l'incroyable histoire découverte dans les archives espagnoles et confirmée par les fouilles archéologiques.

Aujourd'hui, on peut encore apercevoir les contours des fours, observer la mer à partir d'un poste de baleinier et trouver des morceaux de tuiles de toit en argile rouge.



CHALUPA, G. LOCKE

G. LOCKE



# Red Bay

L'exemple le plus complet des premières activités baleinières à l'échelle industrielle au monde.

## POUR BIEN PROFITER DE VOTRE VISITE

Nous vous recommandons de prévoir de trois à quatre heures pour la visite.

- Rendez-vous d'abord au Centre d'accueil, où vous pourrez voir une baleinière du XVI<sup>e</sup> siècle entièrement restaurée, visionner un film sur l'archéologie sous-marine à Red Bay et admirer une vue panoramique du port.
- Poursuivez votre visite au Centre d'interprétation, qui présente une riche collection d'artefacts découverts lors des fouilles archéologiques terrestres et sous-marines.
- Informez-vous au sujet des programmes spéciaux d'interprétation qui font revivre cette période de l'histoire.
- Faites une courte croisière jusqu'à l'île Saddle, où un sentier d'interprétation autoguidé vous permettra de vous plonger dans les lieux mêmes où ont travaillé, vécu et été enterrés les pêcheurs basques.
- Empruntez le sentier Boney Shore afin d'aller toucher aux restes de baleines du XVI<sup>e</sup> siècle.

## LE SAVIEZ-VOUS?

Red Bay fait partie des lieux sélectionnés en vue d'obtenir le statut de site du patrimoine mondial d'ici 2015.

## COMMENT S'Y RENDRE

Suivre la « Route des Vikings » (route 430) jusqu'à St. Barbe, où un traversier fait la navette tous les jours jusqu'à Blanc-Sablon, au Québec. Red Bay est à 88 km de route de Blanc-Sablon. Pour connaître l'horaire du traversier et réserver votre passage, composez le 1-866-535-2567.

## HEURES D'OUVERTURE

Du 1er juin au 7 octobre 2011 | De 9 h à 18 h | Tél. : (709) 861-3522

## PENDANT QUE VOUS Y ÊTES...

**Exposition sur la baleine noire, au centre communautaire Selma Barkham**  
Le squelette d'une baleine noire du Groenland trône au cœur d'une exposition sur la biologie de ces cétacés et les recherches menées à leur sujet.

**Lieu historique national de L'Anse Amour**  
Soyez témoin des milliers d'années d'histoire de la présence humaine au Labrador en visitant le site funéraire d'un jeune Autochtone de l'Archaïque maritime, datant de 7500 ans.

## Musée du Labrador Straits

Situé sur la route 510 entre Forteau et L'Anse au Loup, le musée fait découvrir aux visiteurs l'histoire récente du sud du Labrador au moyen d'expositions soulignant le rôle des femmes de la région.

**Lieu historique du phare de Point Amour**  
Grimpez jusqu'au sommet du plus grand phare du Canada atlantique et découvrez l'histoire naturelle et culturelle du détroit du Labrador.

## Arrondissement historique de Battle Harbour

Autrefois la capitale du poisson salé du Labrador, cette île compte des bâtiments restaurés, des quais et des sentiers qui franchissent des collines et qui mènent à des postes d'observation des baleines et des icebergs. Un service de traversier pour passagers assure la navette à partir de Mary's Harbour. L'hébergement et des repas sont aussi offerts dans les bâtiments historiques.

L'accès à l'internet sans fil est GRATUIT au Centre d'accueil et au Centre de découverte.



Heures d'ouverture 2011	Centre d'accueil Route 430, 4 km au sud de Rocky Harbour	Centre de découverte Route 431, près de Woody Point
20 mai – 30 juin	9 h à 17 h	9 h à 17 h
1 juillet – 5 septembre	8 h à 20 h	9 h à 18 h (9 h à 21 h – dimanche et mercredi)
6 septembre – 10 octobre	9 h à 17 h	9 h à 17 h
11 octobre – 30 octobre	9 h à 17 h	fermé

## Autres parcs nationaux et lieux historiques nationaux

En plus des lieux historiques de

8 Port au Choix, de 5 L'Anse aux Meadows et de 4 Red Bay (voir pages 30 à 32), voici d'autres endroits que vous voudrez peut-être visiter :

## PARCS NATIONAUX

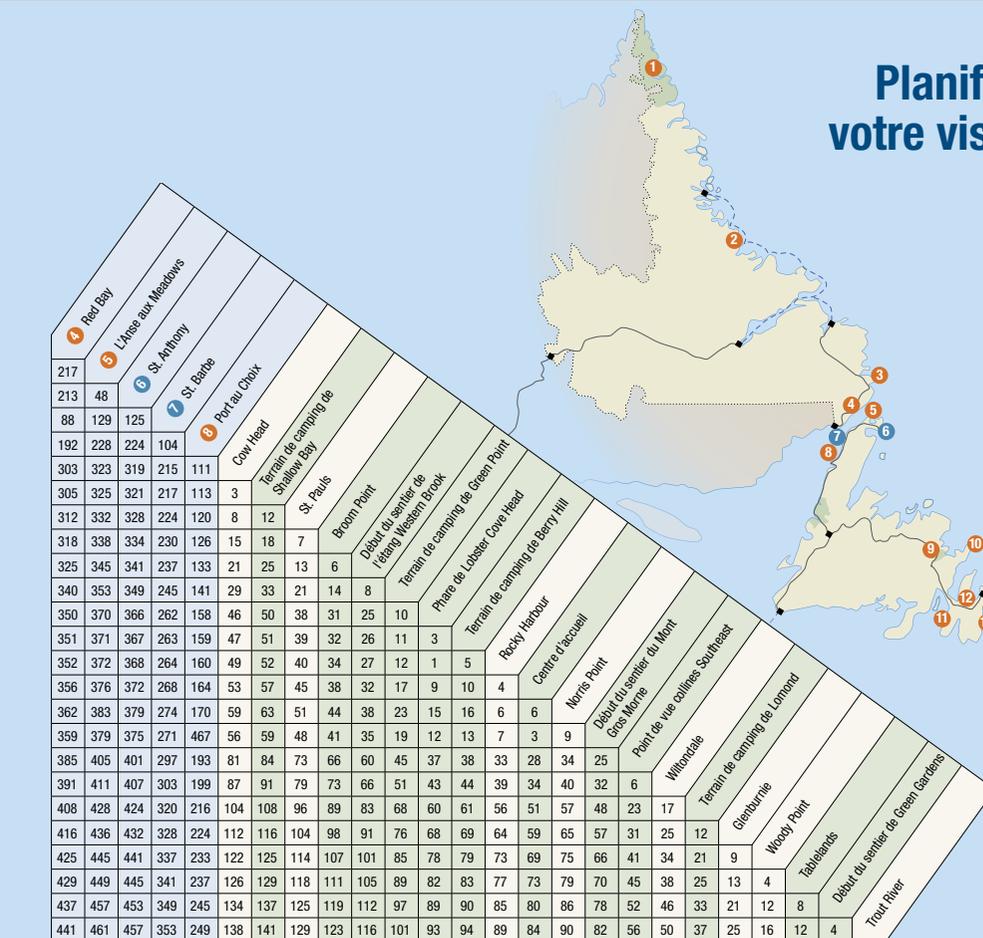
9 Terra Nova – Des caps rocheux offrent leur protection contre la puissance des courants de haute mer, à cet endroit unique où les longues baies du nord de l'Atlantique rejoignent la forêt boréale.

1 Monts Torngat : Une spectaculaire chaîne de montagnes à l'état sauvage dans le nord du Labrador où, depuis des millénaires, vivent des Inuits.

## LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX

2 Mission de Hopedale : Symbole de l'interaction entre les Inuits du Labrador et les missionnaires moraves, cette mission est caractéristique de l'architecture des missions moraves au Labrador.

10 L'Établissement-Ryan, à Bonavista : Le local restauré d'un marchand commémore le rôle des pêcheries de la côte est dans l'histoire du Canada.



11 Castle Hill, à Placentia : Castle Hill présente les vestiges de fortifications françaises et britanniques des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

14 Cap Spear : Le plus vieux phare de Terre-Neuve-et-Labrador. Une visite permet de revivre le quotidien d'un gardien de phare et de sa famille au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle.

12 Cottage Hawthorne, à Brigus : Résidence du Capitaine Bob Bartlett, célèbre explorateur de l'Arctique, le cottage contient des objets et des souvenirs que le Capitaine a rapportés de ses voyages.

3 L'arrondissement historique de Battle Harbour : Découvrez un village historique restauré du XIX<sup>e</sup> siècle, situé sur une île de la mer du Labrador. Un service de traversier pour passagers

assure la navette à partir de Mary's Harbour.

13 Signal Hill, à St. John's : Revivez une tranche de la riche histoire des communications et de l'histoire militaire de Signal Hill, sur un promontoire offrant une vue spectaculaire sur St. John's et la mer.

# Soyez de la fête!



Participez aux célébrations du centenaire de Parcs Canada, le premier service de parcs et de lieux historiques nationaux au monde. Depuis 1911, Parcs Canada joue un rôle de chef de file à l'échelle mondiale en matière de protection et de conservation des trésors naturels et historiques. Pour célébrer son centième anniversaire en grande pompe, des événements des plus impressionnants et inoubliables sont prévus au programme.



## Événements spéciaux 2011

### **21 juin - JOURNÉE NATIONALE DES AUTOCHTONES** **Lieu historique national du Canada de Port au Choix**

Faites l'expérience unique du patrimoine autochtone et local dans le cadre des célébrations de la Journée nationale des Autochtones.

### **1er juillet - FÊTE DU CANADA** **Centre récréatif**

Bonne fête Canada! Joyeux centième anniversaire Parcs Canada! Venez assister à un concert gratuit dans le parc national du Gros-Morne!

### **16 juillet - JOURNÉE DES PARCS** **Lieu historique national de L'Anse aux Meadows**

Venez participer au lancement officiel des nouveaux éléments d'interprétation et célébrer le centenaire. Feux d'artifice, nourriture et plaisir pour toute la famille.

### **16 juillet - JOURNÉE DES PARCS** **Phare de Lobster Cove Head**

Venez célébrer le passé dans le cadre d'une fête traditionnelle (shed party). Spectacles musicaux et nourriture locale sont au programme de la soirée.

### **Début août - JOURNÉE DES PHARES**

Venez participer aux activités amusantes organisées par l'Association des anciens de la Garde côtière canadienne dans le cadre de la Journée des phares.

### **21 août - CONCERT EN PLEIN AIR** **Lomond à la brunante**

Symphonie fantastique avec Gros Morne Summer Music.



Cette brochure est imprimée sur du papier qui contient 100 p. 100 de fibres recyclées après consommation et qui est totalement traité sans chlore, fabriqué avec du biogaz et attesté par le Forest Stewardship Council. Ceci s'inscrit dans l'engagement de Parcs Canada visant à réduire notre empreinte écologique. Nous vous prions de recycler cette brochure ou de la faire circuler afin de nous appuyer dans les efforts que nous déployons pour minimiser l'impact sur l'environnement.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Directeur général de Parcs Canada, 2011

ISSN 1925-878X

This publication is also available in English